



RAFFINERAD BEJUBLAD

4 FRANÇAIS

العربية 4

فضلا راجع الصفحة الأخيرة من هذا الدليل
للاطلاع على قائمة كاملة بمراكز الخدمة
المعتمدين والمعنيين من IKEA وأرقام
الهواتف المحلية.



Consultez la liste complète
des centres d'entretien et de
réparation agréés IKEA ainsi
que des numéros de téléphone
nationaux correspondants à la
dernière page de ce manuel.

جدول المحتويات

20	البيانات التقنية	4	معلومات السلامة
21	التركيب	8	وصف المنتج
22	التوصيل الكهربائي	10	لوحة التحكم
24	القضايا البينية	11	الاستخدام اليومي
25	ضمان IKEA	17	التنظيف والصيانة
		19	ماذا تفعل لو...

معلومات السلامة

- ⚠️ اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.
- يقدم هذا الدليل والجهاز نفسه تحذيرات مهمة تتعلق بالسلامة، ويجب قراءتها والالتزام بها في جميع الأوقات.
- ⚠️ هذا رمز خاص بالتحذير من أجل السلامة.
- ينبهك هذا الرمز للأخطار المحتملة التي يمكن أن تقتلك أو تؤذيكَ أنت والآخرين.
- إن الفصل في الالتزام بهذه التعليمات قد يؤدي إلى مخاطر. تُعفى الشركة المصنعة من أية مسؤولية عن الإصابة التي قد تلحق بالأشخاص أو بالحيوانات أو الأضرار التي تلحق بالممتلكات إذا لم تُراعى هذه النصائح والاحتياطات.
- يجب إبعاد الأطفال الصغار جدا (3-0 سنوات)، والصغار (3-8 سنوات) بعيداً عن المكان إلا إذا خضعوا للإشراف والمراقبة المستمرين.
- يستطيع الأطفال من عمر 8 سنوات فما فوق والأشخاص من ذوي الإعاقة البدنية أو الشعورية أو الذهنية أو الذي تنقصهم الخبرة
- والمعرفة هذا الجهاز فقط إلا إذا خضعوا للإشراف والمراقبة أو تلقوا تعليمات بشأن المرتبطة بالجهاز. يجب أن لا يسمح للأطفال باللعب بهذا الجهاز. لا يجوز قيام الأطفال بعمليات التنظيف والصيانة دون إشراف.
- ⚠️ **تحذير!** الجهاز والأجزاء التي يمكن الوصول إليها تصبح ساخنة أثناء الاستخدام.
- يجب توخي الانتباه لتجنب ملامسة العناصر الساخنة.
- يجب إبعاد الأطفال الصغار عن الجهاز. لا تلمس عناصر التسخين أو الأسطح الداخلية للجهاز أثناء الاستخدام وبعده لتجنب خطر الاحتراق. لا تدع الجهاز يلامس الملابس أو المواد الأخرى سريعة الاشتعال إلا بعد أن تبرد جميع الأجزاء تماماً.
- لا تسخن ولا تستعمل المواد القابلة للاشتعال في الفرن أو بالقرب منه. قد تتسبب الأبخرة في التعرض لخطر الحريق أو الانفجار.
- لا تقم بإزالة لوحات حماية منفذ فرن الميكروويف الموجودة على جانب جدار فجوة

الفرن.

أبعد الأطفال أثناء تركيب الجهاز. أبعد مواد التعبئة (الأكياس البلاستيكية، أجزاء البوليستيرين، إلخ) بعيداً عن متناول الأطفال أثناء وبعد تركيب الجهاز. استخدم قفازات حماية لفتح جميع العبوات وإجراء عمليات التركيب. هذا الجهاز يجب التعامل معه وتركيبه بواسطة شخصين أو أكثر.

تحذير: لا تستخدم وصلات تطويل أو مقابس متعددة الفتحات أو مهايئات. لا تصل الجهاز بمقيس يمكن تشغيله بجهاز التحكم عن بعد. **تحذير:** يجب أن يكون كبل الطاقة طويلاً بحيث يسمح بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة بعد تثبيت الجهاز في مكانه. يمكن تشغيل الجهاز فقط إذا كان بابه مغلق بإحكام.

الزيوت والدهون الساخنة جداً قد تشتعل فيها النار بسهولة. عن حذراً دائماً عند طهي الطعام الغني بالدهون أو الزيوت أو الكحول (مثل الرم، الكونياك، النبيذ). لا تترك الجهاز بدون مراقبة، خاصة عند استخدام مواد ورقية أو بلاستيكية أو أية مواد أخرى قابلة للاشتعال في عملية الطهي. قد يتعرض الورق للتفحم أو الاحتراق وقد تتعرض بعض أنواع البلاستيك للذوبان عند الاستخدام لتسخين الطعام.

يجب عدم تشغيل الجهاز بدون وجود طعام داخل تجويف الفرن عند استخدام موجات الميكروويف. فقد يؤدي التشغيل بهذا الشكل

تحذير!: من الخطورة أن يقوم أي شخص غير مدرب بإجراء أي خدمة أو إصلاحات تتضمن خلع أي غطاء يحمي من التعرض لطاقة الميكروويف. صمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي في طهي الأطعمة فقط. هذا الجهاز مصمم للاستخدام مدمجاً بالأثاث. لا تستخدمه وحده مفرداً.

يهدف هذا الجهاز لتسخين الأغذية والمشروبات. تجفيف الطعام والأقمشة وتسخين المناشف والملابس الداخلية والاسفنجيات والقماش المبلل وما شابه قد يؤدي إلى خطر الإصابة والاشتعال والحريق. **تنبيه:** الجهاز مصمم لكي يتم تشغيله بواسطة موقت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.

لا تستخدم الجهاز خارج البيت. لا تخزن مواد متفجرة أو سريعة الاشتعال مثل عبوات الأيروسول، ولا تضع أو تستخدم الجازولين أو المواد الأخرى سريعة الاشتعال في أو بالقرب من الجهاز: قد يندلع حريقاً إذا تم تشغيل الجهاز عن غير قصد.

يجب تركيب وصيانة الجهاز بواسطة فني مؤهل وفقاً لإرشادات جهة الصنع وتعليمات ولوائح السلامة المحلية. لا تقم بإصلاح أو استبدال أي جزء من الجهاز إلا إذا نص دليل المستخدم على ذلك تحديداً. لا يجب أن ينفذ الأطفال أي عمليات تركيب.

إلى إتلاف الجهاز.

لتجنب الضرر ضع زجاجة ماء بالداخل.

سيعمل الماء على امتصاص طاقة

الميكروويف ولن يتعرض الجهاز للتلف.

لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء قلي

الطعام.

لا تستخدم الجهاز لتجفيف الأقمشة أو

الأوراق أو التوابل أو الأعشاب أو الأخشاب

أو الزهور أو الفاكهة أو أية مواد أخرى قابلة

للاشتعال. قد ينشب حريق.

تحذير: لا تقم بتسخين أو طهي البرطمانات

أو الأواني المقلدة في الجهاز.

قد يسبب الضغط الذي يتراكم بالداخل في

انفجار أو تحطم الجهاز.

تحذير: إذا تم تشغيل الفرن بوضع الجمع

بين أكثر من وظيفة، يجب على الأطفال عدم

استخدام الجهاز إلا تحت إشراف شخص

بالغ نظراً لدرجات الحرارة العالية التي يتم

توليدها.

لا تستخدم الجهاز لطهي أو إعادة تسخين

بيض كامل بقشرته أو بدونها حيث قد

يتعرض للانفجار حتى بعد انتهاء تسخين

الميكروويف.

في حالة استخدام المشروبات الكحولية عند

طهي الطعام (مثل الكونياك والخمر) تذكر أن

الكحول يتبخر في درجات الحرارة العالية.

كنتيجة لذلك، هناك مخاطرة بأن يلتقط البخار

الصادر عن الكحول النار إذا لامس عنصر

تسخين كهربائي.

استخدم قفازات الفرن لإزالة الأوعية

والملحقات، مع الحرص على عدم لمس

عناصر التسخين.

في حالة تعرض المواد الموجودة داخل /

خارج الجهاز للاشتعال أو عند ملاحظة

انبعاث أدخنة، قم بترك باب الجهاز مغلقاً

وإيقاف تشغيله. قم بفصل سلك الطاقة أو

إيقاف إمداد الطاقة من المصهر أو لوحة

قاطع الدائرة الكهربائية.

انزع الأربطة السلكية من أكياس الورق أو

البلاستيك قبل وضع الكيس في الفرن.

لا تستخدم الجهاز للقلي العميق، حيث يتعذر

التحكم في درجة حرارة الزيت.

تحذير: قد يتم التسخين المفرط للسوائل

بما يتجاوز نقطة الغليان بدون ظهور أية

فقاعات. قد يؤدي هذا إلى الفوران المفاجئ

للسائل الساخن. لتفادي حدوث هذا يجب إتباع

الخطوات التالية:

1 تجنب استخدام الحاويات ذات الجوانب

المستقيمة ضيقة الرقبة.

2 تقلب السائل قبل وضع الحاوية في الجهاز

وترك الملاعة الصغيرة في الحاوية.

3 بعد التسخين، الانتظار قليلاً والتقليب مرة

أخرى قبل إخراج الحاوية بحذر من الجهاز.

تحذير: بعد تسخين طعام أو سائل الطفل في

زجاجة الإرضاع أو في وعاء الطعام الخاص

بالطفل، قم دائماً بالتقليب والتحقق من درجة

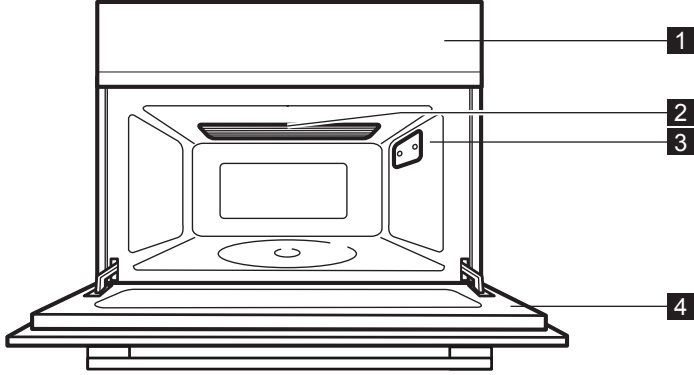
الحرارة قبل تقديم الطعام.

تحذير: لا تزيل أي غطاء. يجب فحص مانعات تسرب الباب ومناطق مانع تسرب الباب بشكل منتظم بحثاً عن وجود تلف. في حالة تعرض هذه المناطق للتلف يجب عدم تشغيل الجهاز إلا بعد إصلاحه بواسطة فني خدمة مُدرب.

تحذير: لا تستخدم البخار بتاتا في تنظيف الجهاز.

تحذير: لا تقم باستخدام منظفات حادة أو كاشطات لتنظيف زجاج باب الجهاز أو أية أدوات معدنية حادة حيث يمكن لهذه الأدوات والمنظفات أن تخدش وتتلف سطح الجهاز، الأمر الذي قد يؤدي إلى تحطم الباب الزجاجي للفرن.

وصف المنتج

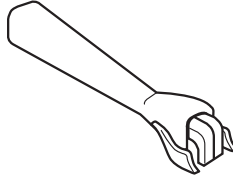


3 مصباح التجويف
4 باب

1 لوحة التحكم
2 عنصر الشواية (كوارتز)

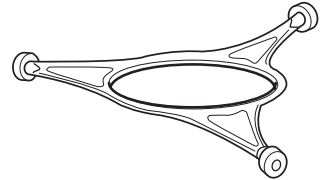
الملحقات

مقبض أداة إعداد المقرمشات



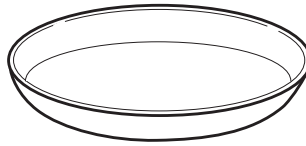
1x

داعم القرص الدوار



1x

صفیحة المقرمشات



1x

القرص الدوار الزجاجي



1x

عام

يتوفر عدد من الأدوات في الأسواق. قبل الشراء، تأكد من أنها مناسبة للاستخدام مع الميكروويف.

تأكد من أن أدوات المطبخ التي تقوم باستخدامها مقاومة لحرارة الفرن ودع موجات الميكروويف تمر خلالها قبل الطهي.

عند قيامك بوضع طعام وأدوات داخل فرن الميكروويف، تأكد من عدم ملامستها للجزء الداخلي من الفرن.

يعتبر هذا هامًا بشكل خاص مع الأدوات المصنوعة من المعادن أو تشتمل على أجزاء معدنية.

في حالة ملامسة الأدوات التي تشتمل على أجزاء معدنية للجزء الداخلي من الفرن، أثناء تشغيل الفرن، فقد يصدر شرر وقد يتعرض الفرن للتلف.

تأكد دائمًا من إمكانية تدوير القرص الدوار بحرية قبل بدء تشغيل الفرن.

داعم القرص الدوار

قم باستخدام دعامة القرص الدوار الموجود أسفل القرص الدوار الزجاجي. لا تقم مطلقًا بوضع أية أدوات مطبخ أخرى على دعامة القرص الدوار.

قم بتثبيت دعامة القرص الدوار في الفرن.

القرص الدوار الزجاجي

قم باستخدام القرص الدوار الزجاجي مع كافة وسائل الطهي. يقوم بتجميع قطرات العصائر وأجزاء الطعام التي قد تعمل

على حدوث بقع وتلوث في الجزء الداخلي من الفرن.

قم بوضع القرص الدوار الزجاجي على دعامة القرص الدوار.

مقبض أداة إعداد المقرمشات

قم باستخدام مقبض أداة إعداد المقرمشات الخاص المزود لإخراج لوح إعداد المقرمشات الساخن من الفرن.

صفحة المقرمشات

قم بوضع الطعام مباشرة على لوح إعداد المقرمشات.

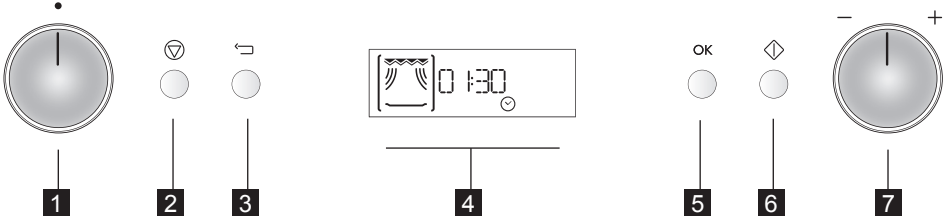
قم دائمًا باستخدام القرص الدوار الزجاجي كدعامة عند

استخدام لوح إعداد المقرمشات.

لا تقم بوضع أية أدوات مطبخ على لوح إعداد المقرمشات

حيث سيصبح ساخناً للغاية بسرعة وقد يتسبب في إتلاف أداة المطبخ.

لوحة التحكم



- | | |
|--------------------------------|---|
| مقبض الدفع-الدفع متعدد الوظائف | 1 |
| زر الإيقاف | 2 |
| زر للخلف | 3 |
| منصات العرض | 4 |
| زر OK | 5 |
| زر البدء | 6 |
| مقبض الدفع-الدفع للضبط | 7 |

مقابض قابلة للسحب

- لاستخدام هذا النوع من المقابض، اضغط عليه في المنتصف.
- سيخرج المقبض.
- أدركه على الموضع المطلوب.
- بمجرد الانتهاء من الطهي، أدرك المقبض على 0 ثم اضغط مجدداً عليه لاستعادته في وضعه الأصلي.

الاستخدام اليومي

الساعة ⌚



1. اضغط على الزر "OK" (موافقة) (تومض الأرقام (الساعة) على الجانب الأيسر).
 2. ادفع مقبض "Adjust" (الضبط)، وأدره لضبط الساعات.
 3. اضغط على زر "OK" (موافقة) (تومض الأرقام (الدقائق) على الجانب الأيمن).
 4. أدر مفتاح الضبط لضبط الدقائق.
 5. اضغط على زر "OK" (موافقة) مرة أخرى.
- تم ضبط الساعة وهي قيد التشغيل.
إذا كنت ترغب في إزالة الساعة من الشاشة بعد ضبطها، ببساطة أدخل وضع إعداد الساعة مرة أخرى واضغط على زر إيقاف بينما تومض الأرقام.

الصوت 🔊



1. اضغط على زر الموافقة OK.
2. استخدم مقبض الضبط، وأدره لتشغيل أو إيقاف تشغيل الصافرة.
3. اضغط على الزر ok مرة ثانية لتأكيد التغيير.

ECO Eco



1. اضغط على زر الموافقة OK.
2. استخدم مقبض الضبط، وأدره لتشغيل أو إيقاف تشغيل ECO.
3. اضغط على الزر ok مرة ثانية لتأكيد التغيير.

بدء الحماية / قفل المفتاح

يتم تنشيط وظيفة الأمان التلقائية هذه بعد دقيقة واحدة من إعادة الفرغ إلى "وضع الاستعداد". (يكون الفرغ في وضع "الاستعداد" عند عرض الساعة بتنسيق 24 ساعة أو إذا لم يتم ضبط الساعة أو عندما تكون الشاشة فارغة).

يجب فتح الباب وإغلاقه، على سبيل المثال وضع طعام داخله، قبل تحرير قفل الأمان. وإلا فستعرض الشاشة "DOOR" (الباب).

قيد التبريد

عند انتهاء الوظيفة، قد يقوم الفرغ بإجراء التبريد. هذا طبيعي. بعد هذا الإجراء يقوم الفرغ بإيقاف التشغيل تلقائيًا. يمكن مقاطعة إجراء التبريد بدون إلحاق أي ضرر بالفرغ من خلال فتح الباب.

Settings (الإعدادات)

عندما يوضع الجهاز للمرة الأولى في مقبس الكهرباء سوف يطلب منك ضبط الساعة.
بعد انقطاع الكهرباء سوف تومض الساعة وتحتاج إلى إعادة الضبط.
في فرنك هناك عدد من الوظائف يمكن ضبطها على حسب ذوقك.



1. اضغط زر Stop (إيقاف) حتى يتم عرض التهيئة (خلال 3 ثوان تقريبًا).
2. استخدم مقبض الضبط، وأدره لاختيار واحدة من التهيئات لضبط الساعة الصوت وفر في الطاقة شدة إضاءة.
3. اضغط على زر Stop للخروج من تهيئة الوظيفة واحفظ جميع التغييرات بعد أن تنتمها.



1. ادفع المقبض متعدد الوظائف للخارج، وأدره حتى تجد وظيفة الميكروويف.
2. ادفع مقيض "Adjust" (الضبط)، وأدره لضبط مستوى طاقة الميكروويف.
3. اضغط على الزر OK مرة ثانية لتأكيد الاختيار.
4. قم بتدوير مقيض الضبط لضبط وقت الطهي.
5. اضغط على زر البدء:

بمجرد بدء عملية الطهي: يمكن زيادة الوقت بسهولة بمعدل 30 ثانية من خلال الضغط على الزر Start (بدء). تؤدي كل ضغطة إلى زيادة الوقت لمدة 30 ثانية. يمكنك أيضًا تغيير الوقت بلف مفتاح الضبط لزيادة أو تقليل الوقت.

يمكنك الضغط على الزر "Back" (رجوع) إلى تغيير وقت الطهي ومستوى الطاقة. كلاهما يمكن تغييره بواسطة مفتاح الضبط أثناء الطهي.

عند تشغيل إعداد ECO، سوف يتحول سطوع الشاشة تلقائياً إلى مستوى أقل بعد دقيقة واحدة (1). عند إيقاف تشغيل إعداد ECO، سوف يتحول سطوع الشاشة تلقائياً إلى نفس المستوى الأقل بعد 3 دقائق. سوف يتحول تلقائياً مرة أخرى إلى مستوى السطوع المضبوط عند الضغط على الزر أو فتح الباب.

شدة إضاءة



1. اضغط على زر الموافقة OK.
2. ادفع مفتاح الضبط لضبط مستوى شدة الإضاءة المناسبة للتفضيلاتك.
3. اضغط على الزر OK مرة ثانية لتأكيد التغيير.

البدء السريع

تُستخدم هذه الوظيفة لإعادة التسخين السريع للطعام الذي يشتمل على محتوى كبير من الماء مثل الحساء أو القهوة أو الشاي.



1. ادفع المقبض متعدد الوظائف للخارج، وأدره حتى تجد وظيفة البدء السريع.
 2. اضغط الزر Start (بدء) لكي تبدأ أوتوماتيكياً مرة أخرى بمستوى قوة الميكروويف كاملة ويتم ضبط زمن الطهي على 30 ثانية. تؤدي كل ضغطة إضافية إلى زيادة الوقت لمدة 30 ثانية.
- يمكنك أيضاً تغيير الوقت بلف مفتاح الضبط لزيادة أو تقليل الوقت.

الطهي وإعادة التسخين باستخدام موجات

الميكروويف

قم باستخدام هذه الوظيفة لعمليات الطهي وإعادة التسخين العادية، مثل الخضروات والأسماك والبطاطس واللحوم.

مستوى الطاقة

الشواء بوظيفة combi	
الطاقة	الاستخدام المقترح:
650 وات	طهي الخضروات والغراتان
350 - 500 وات	طهي الدواجن واللازانيا
160 - 350 وات	طهي الأسماك والأجبان المجمدة
160 وات	طهي اللحوم
90 وات	غراتان بالفواكه
0 وات	التحمير فقط أثناء الطهي

الشواية



استخدم هذه الوظيفة لكي تعطي الطعام بسرعة وجهها ذهبيا محببا.

1. ادفع المقبض متعدد الوظائف للخارج، وأدره حتى تجد وظيفة الشواية.
2. ادفع مقيض "Adjust" (الضبط)، وأدره لضبط مستوى الشواية (1-3)، واضغط على زر OK.
3. ادفع مقيض "Adjust" (الضبط)، وأدره لضبط وقت الطهي.
4. اضغط على زر البدء:

ضع الطعام على الصينية الشبكية. قم بتقليب الطعام أثناء الطهي.

تأكد من أن أدوات المطبخ المستخدمة مقاومة للحرارة ومقاومة لحرارة الفرن قبل الشئ باستخدامها.

هام: لا تستخدم أدوات مطبخ بلاستيكية عند الشواء. ستعرض للذوبان. والعناصر المصنوعة من الخشب أو الورق ليست مناسبة أيضًا.

موجات الميكروويف فقط	
الطاقة	الاستخدام المقترح:
1000 وات	إعادة تسخين المشروبات أو الماء أو الحساء أو القهوة أو الشاي أو الأطعمة الأخرى التي تشتمل على محتوى كبير من الماء. إذا كان الطعام يشتمل على بيض أو قشدة فقم باختيار مستوى طاقة أقل.
800 وات	طهي الخضروات واللحوم أو ما شابه.
650 وات	طهي السمك.
500 وات	الطهي الذي يحتاج قدر أكبر من الحذر، مثل الصلصة التي تحتوي على قدر كبير من البروتين وأطباق الجبن والبيض وإكمال طهي الطواجن.
350 وات	غلي اللحوم بالمرق إذابة الزيت والشوكولاتة.
160 وات	إذابة الثلج. تليين الزيت، الأجبان.
90 وات	تليين الأيس كريم
0 وات	عند استخدام مؤقت فقط.

المجمع Combi

قم باستخدام هذه الوظيفة لتحمير وطهي أطعمة مثل اللازانيا بالجبن والدواجن والبطاطس المخبوزة.



1. ادفع المقبض متعدد الوظائف للخارج، وأدره حتى تجد وظيفة Combi.
2. ادفع مقيض "Adjust" (الضبط)، وأدره لضبط مستوى الشواية.
3. اضغط على الزر ok مرة ثانية لتأكيد الاختيار.
4. قم بتدوير مقبض الضبط لضبط وقت الطهي.
5. اضغط على زر البدء:

تم إعداد المنتج مسبقا ليكون لديه المستوى الأقصى من طاقة الميكروويف البالغة 650 وات عند استخدام الشواية.

من الممكن إيقاف تشغيل موجات الميكروويف من خلال تقليل مستوى طاقة الميكروويف إلى 0 وات عند الوصول إلى 0 يقوم الفرن بالتبديل إلى وضع الشواء فقط.

النصائح	الطعام
اللحم المفروم أو لحم الضلع أو شرائح أو المشوي. تقليب الطعام عند مطابقة الفرن.	اللحوم  (100 جم - 2.0 كجم)
دجاجة كاملة أو قطع دجاج أو شرائح. تقليب الطعام عند مطابقة الفرن.	الدواجن  (100 جم - 2.5 كجم)
شرائح اللحم أو الفيليه كامل المكونات. تقليب الطعام عند مطابقة الفرن.	أسماك  (100 جم - 1.5 كجم)
الخضار المختلطة، البازلاء، والقرنبيط الخ أدر الطعام عندما يطلب منك الفرن ذلك.	خضروات  (100 جم - 1.5 كجم)
أرغفة أو لفات خبز. تقليب الطعام عند مطابقة الفرن.	الخبز  (100 جم - 1.0 كجم)

إذابة تلقائية للثلج ❄️

استخدم هذه الوظيفة لإذابة تجميد اللحوم والأسماك والخضروات والخبز. ينبغي استخدام إذابة الثلج التلقائية فقط إذا كان الوزن الصافي بين 100 جرام - 2.5 كجم. قم دائماً بوضع الطعام على القرص الدوار الزجاجي.



1. ادفع المقيض متعدد الوظائف للخارج، وأدره حتى تجد وظيفة الإذابة التلقائية.
2. اضغط على الزر ok مرة ثانية لتأكيد الاختيار.
3. ادفع مقيض "Adjust" (الضبط)، وأدره لتحديد فئة الطعام.
4. اضغط على الزر ok مرة ثانية لتأكيد الاختيار.
5. أدر مفتاح الضبط لضبط الوزن.
6. اضغط على الزر ok مرة ثانية لتأكيد الاختيار.
7. اضغط على زر البدء:

الوزن:

تحتاج هذه الوظيفة إلى معرفة الوزن الصافي للطعام. سيقوم الفرن تلقائياً بحساب الزمن اللازم لإنهاء الإجراء. إذا كان الوزن أقل أو أكثر من الوزن الموصى به: قم بإتباع الإجراء من أجل "الطهي وإعادة التسخين باستخدام موجات الميكروويف" واختيار 160 وات عند إذابة الثلوج.

الأطعمة المجمدة:

إذا كان الطعام أكثر دفئاً من درجة حرارة التجميد العميق (- 18 درجة مئوية)، فقم باختيار وزن أقل للطعام. إذا كان الطعام أكثر برودة من درجة حرارة التجميد العميق (- 18 درجة مئوية)، فقم باختيار وزن أكبر للطعام.

إذابة يدوية

قم بإتباع الإجراء من أجل "الطهي وإعادة التسخين باستخدام موجات الميكروويف" واختيار مستوى الطاقة 160 وات عند إذابة الثلوج يدوياً. قم بالتحقق من الطعام ومتابعته بشكل منتظم. ستوفر لك الخبرة معرفة الوقت اللازم لطهي الكميات المختلفة.

من الممكن وضع الطعام المجمد الموجود في أكياس بلاستيكية أو ورق بلاستيكي أو ورق مقوى مباشرة في الفرن طالما لا تشتمل الأكياس على أجزاء معدنية. يتسبب شكل الكيس في تغيير زمن إذابة الثلوج. تتم إذابة الأكياس غير العميقة أسرع من العميقة. قم بفصل الأجزاء عندما تبدأ في الذوبان. تذوب الشرائح المنفردة بشكل أسرع. قم بتغليف أجزاء الطعام بقطع صغيرة من ورق الألومنيوم إذا أصبحت دافئة (على سبيل المثال، ساق الدجاج وأطراف الأجنحة).

❶ هام: من الممكن التسخين المسبق للوح إعداد المقرمشات قبل الاستخدام (3 دقائق بحد أقصى).
قم دائماً باستخدام وظيفة إعداد المقرمشات عند التسخين المسبق للوح إعداد المقرمشات.

مؤقت المطبخ

قم باستخدام هذه الوظيفة عندما تحتاج إلى مؤقت المطبخ لقياس الوقت بدقة للأغراض المختلفة مثل طهي البيض أو ترك العجين ليختمر قبل الخبز أو ما شابه.



1. ادفع المقيض متعدد الوظائف للخارج، وأدره حتى يظهر المؤقت.

2. ادفع مقيض "Adjust" (الضبط)، وأدره لضبط الوقت المطلوب للمؤقت.

3. اضغط على زر الموافقة OK.

سيتم سماع إشارة صوتية عند انتهاء المؤقت من العد التنازلي.

الضغط على زر "Stop" (إيقاف) مرتين (OV-) أو تدوير المقيض متعدد الوظائف قبل انتهاء المؤقت سوف يعيد تعيين المؤقت على صفر.

⚠ تحذير: يصبح الجهاز والأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب توخي الانتباه لتجنب ملامسة العناصر الساخنة. يجب إبعاد الأطفال الصغار عن الجهاز.

لا تلمس عناصر التسخين أو الأسطح الداخلية للجهاز أثناء الاستخدام وبعده لتجنب خطر الاحتراق. لا تدع الجهاز يلامس الملابس أو المواد الأخرى سريعة الاشتعال إلا بعد أن تبرد جميع الأجزاء تماماً.

⚠ تحذير: لا تقم بتسخين أو طهي البرطمانات أو الأواني المقلدة في الجهاز.
قد يسبب الضغط الذي يتراكم بالداخل في انفجار أو تحطم الجهاز.

⚠ تحذير: إذا تم تشغيل الفرن بوضع الجمع بين أكثر من وظيفة، يجب على الأطفال عدم استخدام الجهاز إلا تحت إشراف شخص بالغ نظراً لدرجات الحرارة العالية التي يتم توليدها.

⚠ تحذير: قد يتم التسخين المفرط للسوائل بما يتجاوز نقطة الغليان بدون ظهور أية فقاعات. قد يؤدي هذا إلى الفوران المفاجئ للسائل الساخن. لتفادي حدوث هذا يجب اتباع الخطوات التالية:

قم بتدوير المفصلات الكبيرة جزئياً خلال عملية إذابة الثلوج. يذوب الطعام المسلووق والطواجن وصلصة اللحم بشكل أفضل إذا تم التقليب أثناء إذابة الثلوج.
عند إذابة الثلوج من الأفضل إذابة الطعام قليلاً والسماح باستكمال عملية الذوبان أثناء الانتظار.
عادة ما يؤدي وقت الانتظار بعد عملية إذابة الثلوج إلى تحسين النتيجة حيث سيتم في هذا الوقت توزيع درجة الحرارة بشكل متساوي عبر الطعام.

إعداد المقرمشات

قم باستخدام هذه الوظيفة لإعادة تسخين وطهي أنواع البيتزا المختلفة والمعمجات الأخرى. يمكن استخدامها أيضاً لقلبي اللحم المقدد والبيض والسجق والهامبورجر وما شابه.



1. ادفع المقيض متعدد الوظائف للخارج، وأدره حتى تجد وظيفة إعداد المقرمشات.

2. ادفع مقيض "Adjust" (الضبط)، وأدره لضبط وقت الطهي.

3. اضغط على زر البدء:

يقوم الفرن تلقائياً باستخدام موجات الميكروويف والشواية لتسخين لوح إعداد المقرمشات.

بهذا الشكل سيصل لوح إعداد المقرمشات إلى درجة حرارة التشغيل الخاصة به سريعاً ويبدأ في تحمير الطعام. لا يمكن تغيير أو تشغيل/إيقاف تشغيل مستوى الطاقة أو الشواية عند استخدام وظيفة إعداد المقرمشات.

تأكد من وضع لوح إعداد المقرمشات بشكل صحيح في منتصف القرص الدوار الزجاجي.

يصبح الفرن ولوح إعداد المقرمشات ساخناً للغاية عند استخدام هذه الوظيفة.

لا تقم بوضع لوح إعداد المقرمشات الساخن على أي سطح حساس للحرارة.

❶ هام: كن حذراً، لا تقم بلمس السطح الموجود بالقرب من أداة الشواية.

قم باستخدام قفازات الفرن

أو مقيض أداة إعداد المقرمشات المزود عند إخراج لوح إعداد المقرمشات الساخن.

استخدم فقط لوح إعداد المقرمشات المزود فقط مع هذه الوظيفة. ألواح إعداد المقرمشات الأخرى المتوفرة في الأسواق لن تؤدي إلى الحصول على النتيجة الصحيحة عند استخدام هذه الوظيفة.

- 1 تجنب استخدام الحاويات ذات الجوانب المستقيمة ضيقة الرقبة.
 - 2 تقليب السائل قبل وضع الحاوية في الجهاز وترك الملعقة الصغيرة في الحاوية.
 - 3 بعد التسخين، الانتظار قليلاً والتقليب مرة أخرى قبل إخراج الحاوية بحذر من الجهاز.
- تحذير:** بعد تسخين طعام أو سوائل الطفل في زجاجة الإرضاع أو في وعاء الطعام الخاص بالطفل، قم دائماً بالتقليب والتحقق من درجة الحرارة قبل تقديم الطعام.

التنظيف والصيانة

لا تحتاج أداة الشواية إلى تنظيف نظراً لقيام الحرارة الشديدة بحرق أي رذاذ، لكن قد تحتاج فجوة السطح الموجودة بالقرب من الأداة إلى التنظيف بشكل منتظم. يجب القيام بهذا باستخدام ماء دافئ ومنظف وإسفنجة. إذا لم يتم استخدام الشواية بشكل منتظم، فيجب تشغيلها لمدة 10 دقائق شهرياً لحرق أي رذاذ.

آمن للغسيل في غسالة الأطباق

- مسند الطاولة الدوارة.
- القرص الدوار الزجاجي.
- مقبض أداة إعداد المقرمشات.

التنظيف بحذر

يجب تنظيف لوح إعداد المقرمشات باستخدام منظف معتدل وماء. يمكن تنظيف المناطق شديدة الاتساخ باستخدام إسفنجة تنظيف ومنظف معتدل. قم دائماً بترك لوح إعداد المقرمشات ليبرد أولاً قبل التنظيف. **هام:** لا تقم بالغمر أو الشطف بالماء عندما يكون لوح إعداد المقرمشات ساخناً.

قد يتسبب التبريد السريع في إتلافه.

هام: لا تقم باستخدام ألياف التنظيف السلكية. سيؤدي هذا إلى خدش السطح.

لا تلمس عناصر التسخين أو الأسطح الداخلية للجهاز أثناء الاستخدام وبعده لتجنب خطر الاحتراق. لا تدع الجهاز يلامس الملابس أو المواد الأخرى سريعة الاشتعال إلا بعد أن تبرد جميع الأجزاء تماماً.

يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل القيام بأي تنظيف أو أعمال صيانة.

استخدم قفازات واقية للتنظيف وعمليات الصيانة. تأكد أن الجهاز بارد تماماً قبل تنفيذ أي عمليات تنظيف أو صيانة.

يعتبر التنظيف هو عملية الصيانة الوحيدة التي عادة ما تكون لازمة.

إن الفشل في المحافظة على الفرن في حالة نظيفة من شأنه أن يتسبب في تلف السطح مما يؤثر تأثيراً سلبياً على عمر الجهاز وربما ينطوي على خطورة.

هام: لا تستخدم أقمشة التنظيف التي تشتمل على أجزاء معدنية التي تجلي السطح أو ألياف التنظيف

السلكية أو أقمشة التنظيف المحببة أو ما شابه، والتي قد تتسبب في إتلاف لوحة التحكم والأسطح الداخلية والخارجية للفرن. قم باستخدام إسفنجة مبللة بمنظف معتدل أو فوطة ورقية مبللة بمنظف الزجاج. قم بوضع منظف الزجاج على فوطة ورقية.

لا تقم برشه مباشرة على الفرن.

قم في مواعيد منتظمة، خاصة في حالة وجود آثار انسكاب، بإخراج القرص الدوار ودعامة القرص الدوار ومسح قاعدة الفرن لتنظيفها. تم تصميم هذا الفرن للتشغيل أثناء وجود القرص الدوار في موضعه.

هام: لا تقم بتشغيل الميكروويف عند إخراج القرص الدوار للتنظيف.

قم باستخدام منظف معتدل وماء وقطعة قماش ناعمة لتنظيف الأسطح الداخلية والجانب الأمامي والخلفي للباب وفتحة الباب.

هام: لا تسمح بتراكم الزيوت وأجزاء الطعام حول الباب.

للتخلص من البقع الصعبة، قم بغلي كوب من الماء في الفرن لمدة 2 أو 3 دقائق. سيعمل البخار على تخفيف حدة البقع.

هام: لا تستخدم أجهزة التنظيف بالبخار عند تنظيف فرن الميكروويف الخاص بك.

تعمل إضافة بعض من عصير الليمون على كوب من الماء ووضع هذا الكوب على القرص الدوار وتركه عدة دقائق لبغلي على التخلص من الروائح الكريهة داخل الفرن.

تحذير: لا تزيل أي غطاء. يجب فحص مانعات تسرب الباب ومناطق مانع تسرب الباب بشكل منتظم بحثاً عن وجود تلف. في حالة تعرض هذه المناطق للتلف يجب عدم تشغيل الجهاز إلا بعد إصلاحه بواسطة فني خدمة مُدرّب.

تحذير: لا تستخدم البخار بتاتاً في تنظيف الجهاز.

تحذير: لا تقم باستخدام منظفات حادة أو كاشطات لتنظيف زجاج باب الجهاز أو أية أدوات معدنية حادة حيث يمكن لهذه الأدوات والمنظفات أن تخدش وتتلف سطح الجهاز، الأمر الذي قد يؤدي إلى تحطم الباب الزجاجي للفرن.

ماذا تفعل لو...

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل.	مصدر التيار الرئيسي أو الجهاز غير متصل.	تحقق من المصهرات، وتأكد من أن هناك تيار موجود.
	الباب غير مغلق.	قم بفتح الباب ثم إغلاقه قبل إعادة المحاولة.
يتم عرض رسالة مثل: F2, F3C, F7 أو Err2, Err3, Err5.	أدرك الفرن أن العطل حدث في أحد المستشعرات أو ما شابه ذلك.	افصل الجهاز، وانتظر لمدة 10 دقائق، ثم حاول تشغيل الفرن مرة أخرى. في حالة استمرار المشكلة: اتصل بمركز الخدمة.
تم تسخين الطعام بشكل غير متساوٍ.	أجزاء رقيقة جدا مثل أطراف الأجنة وغيرها غير معزول.	اعزل الأجزاء الرقيقة بورق الفويل.
	تم تسخين الطعام بمستوى طاقة عال جدا.	اختر مستوى طاقة أقل.
	توقف القرص الدوار.	تأكد أن القرص الدوار ودعامته في مكانهما وأن الطعام في المنتصف، ولا يلمس جدران التجويف.
لا يتم تدوير الطعام.	توقف القرص الدوار.	تأكد أن القرص الدوار والدعامة في مكانهما، وأن قعر التجويف نظيف.

مركز الخدمة المعتمد

قبل الاتصال بمركز الخدمة:

1. انظر ما إذا كان بإمكانك حل المشكلة بمفردك (انظر جدول "ماذا تفعل لو...").
 2. شغل الجهاز وافصله مجددا لمعرفة ما إذا كانت المشكلة قائمة أم اختفت.
- إذا استمر العطل بعد الفحوصات المذكورة أعلاه، اتصل بمركز خدمة معتمد من IKEA.
- اذكر دائما:

- نوع العطل،
- نوع وموديل الجهاز بالضبط.
- رقم مركز الخدمة المعتمد (هو العدد الموجود بعد كلمة "Service") على بطاقة المواصفات الفنية الموجودة في الجانب الداخلي لتجويف الفرن (يمكن مشاهدتها عندما يكون الباب مفتوحا).
- عنوانك بالكامل؛
- رقم هاتفك.

في حالة ضرورة إجراء إصلاحات، فضلا اتصل بمركز الخدمة المعتمد من IKEA (لضمان

استخدام قطع غيار أصلية وإجراء الإصلاح بطريقة صحيحة).

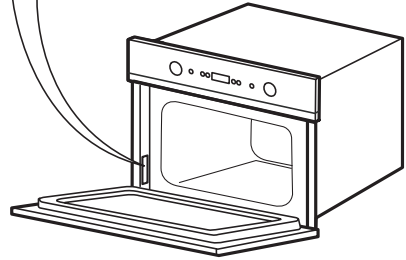
SERVICE 0000 000 00000



البيانات التقنية

فولتية الإمداد	230 فولت/50 هيرتز
إدخال الطاقة المقدر	2300 وات
المصهر	10 أمبير
طاقة إخراج موجات الميكرويف	1000 وات
الشواية	800 وات
الأبعاد الخارجية (طول×عرض×عمق)	397 × 595 × 468
الأبعاد الداخلية لتجويف الفرن (طول×عرض×عمق)	200 × 405 × 380

توجد معلومات فنية على لوحة القياس الموجودة داخل الجهاز.



البيانات الخاصة بأداء فحص الحرارة طبقاً للمعيار IEC 60705.

قامت اللجنة الدولية للتقنيات الكهربائية بتطوير مقياس لاختبار أداء التسخين لأفران الميكرويف المختلفة. نوصي بالتالي لهذا الفرن:

الاختبار	الكمية	الوقت التقريبي	مستوى الطاقة	الحاوية
12.3.1	1000 جم	13 - 14 دقيقة	650 وات	بيركس 3.227
12.3.2	475 جم	5 دقائق	800 وات	بيركس 3.827
12.3.3	900 جم	13 - 14 دقيقة	800 وات	بيركس 3.838
13.3	500 جم	10 دقائق	160 وات	

ملاحظة: هذه المعلومة مقدمة فقط للفني المؤهل.

التركيب

تركيب الجهاز

قم باتباع إرشادات التركيب المنفصلة المزودة عند تركيب الجهاز.

يجب تركيب وصيانة الجهاز بواسطة فني مؤهل وفقاً لإرشادات جهة الصنع وتعليمات ولوائح السلامة المحلية. لا تقم بإصلاح أو استبدال أي جزء من الجهاز إلا إذا نص دليل المستخدم على ذلك تحديداً.

لا يجب أن ينفذ الأطفال أي عمليات تركيب. أبعد الأطفال أثناء تركيب الجهاز. أبعد مواد التعبئة (الأكياس البلاستيكية، أجزاء البوليستيرين، إلخ) بعيداً عن متناول الأطفال أثناء وبعد تركيب الجهاز.

استخدم قفازات حماية لفتح جميع العبوات وإجراء عمليات التركيب.

يجب مناولة الجهاز وتركيبه بالاستعانة بشخصين أو أكثر.

يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار قبل تنفيذ أية عمليات تركيب.

بعد إخراج الجهاز من العبوة، تأكد أنه لم يتعرض للتلف أثناء النقل. إذا كانت هناك أي مشكلات، اتصل بالموزع أو بأقرب مركز لخدمة ما بعد البيع.

بعد إخراج الجهاز من العبوة، تأكد أن باب الجهاز ينغلق بشكل صحيح.

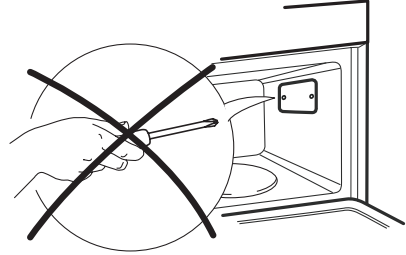
إذا كانت هناك أي مشكلات، اتصل بالموزع أو بأقرب مركز لخدمة ما بعد البيع. لمنع أي تلف، قم فقط بإزالة القرن من قاعدة فوم البوليستيرين الخاصة به عند التركيب.

أثناء التركيب، تأكد أن الفريزر لن يتسبب في إتلاف سلك توصيل التيار.

التوصيل الكهربائي

قبل التوصيل

تحقق من أن الفولتية الموجودة على لوحة التقديرات تتوافق مع الفولتية في منزلك.
لوحة المعايرة موجودة على الحافة الأمامية من الفرن (تظهر عندما يكون باب الفرن مفتوحاً).
لا تقم بإزالة لوحات حماية منفذ فرن الميكروويف الموجودة على جانب جدار فجوة الفرن. حيث تعمل على منع دخول الزيوت وجزيئات الطعام إلى قنوات منفذ الميكروويف.



تأكد من خلو فجوة الميكروويف قبل التركيب.

تأكد من عدم تعرض الجهاز للتلف.

تأكد من قابلية إغلاق باب الفرن بإحكام في مقابل دعامه الباب ومن عدم تعرض مانع تسرب الباب الداخلي للتلف. قم بتفريغ الفرن وتنظيف الجزء الداخلي باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان هناك تلف في السلك أو القابس، أو إذا لم يكن يعمل بالطريقة الصحيحة، أو إذا كان تالفاً، أو إذا وقع على الأرض. لا تقم بغمر سلك أو قابس مصدر الطاقة الرئيسي في الماء. حافظ على السلك بعيداً عن الأسطح الساخنة. حيث قد يؤدي هذا إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو مخاطر أخرى.

بعد التوصيل

يمكن تشغيل الفرن فقط إذا كان باب الفرن مغلق بإحكام.

تتطلب التشريعات المعنية أن يتم تأريض الجهاز.

لن تتحمل الجهة المصنعة أية مسؤولية عن تعرض الأشخاص أو الحيوانات إلى الإصابة أو تعرض الأجسام للتلف بسبب عدم إتباع هذه المتطلبات.

لن تتحمل الجهات المصنعة المسؤولية عن أية مشكلات تحدث بسبب فشل المستخدم في إتباع هذه الإرشادات.
إن الفشل في الالتزام بهذه التعليمات قد يؤدي إلى مخاطر. تُعفى الشركة المصنعة من أية مسؤولية عن الإصابة التي قد تلحق بالأشخاص أو بالحيوانات أو الأضرار التي تلحق بالملكات إذا لم تُراعى هذه النصائح والاحتياطات.
تنبيه: الجهاز مصمم لكي يتم تشغيله بواسطة موقت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.

بعد التركيب، يجب أن لا يسهل الوصول إلى الأجزاء

الكهربائية من قبل المستخدم.

لكي يكون التركيب متوافقاً مع لوائح السلامة الحالية، ينبغي استخدام قطب مجمع ذي فتحة تلامس طولها 3 ملم على الأقل.

تحذير: يجب أن يكون كبل الطاقة طويلاً بحيث يسمح

بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة بعد تثبيت الجهاز في مكانه. لا تسحب سلك التزويد بالطاقة.

عند تلف سلك التزويد بالطاقة، يجب استبداله بسلك بنفس المواصفات. يجب تركيب سلك التزويد بالطاقة بواسطة فني مؤهل وفقاً لإرشادات جهة الصنع وتعليمات ولوائح السلامة الحالية. اتصل بمركز خدمة معتمد.

لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان هناك تلف في السلك أو

القابس، أو إذا لم يكن يعمل بالطريقة الصحيحة، أو إذا كان

تالفاً، أو إذا وقع على الأرض. لا تقم بغمر سلك أو قابس

مصدر الطاقة الرئيسي في الماء. حافظ على السلك بعيداً عن الأسطح الساخنة.

لا تلمس الجهاز بأي جزء مبلل من جسمك ولا تقم بتشغيله

وأنت عاري القدمين.

بالنسبة للأجهزة المزودة بقياس، إذا كان هذا القابس غير

مناسب لمنفذ القابس لديك، استعن بفني مؤهل.

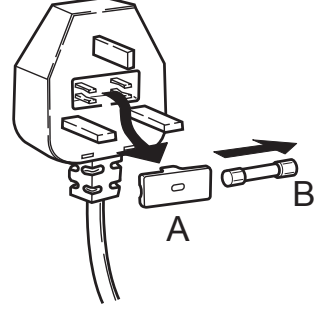
لا تستخدم وصلات تطويل أو مقابس متعددة الفتحات أو

مهايئات. لا تصل الجهاز بمقبس يمكن تشغيله بجهاز التحكم عن بعد.

التوصيلات الكهربائية لبريطانيا العظمى وإيرلندا فقط.

استبدال المنصهر

إذا كان سلك التيار الرئيسي لهذا الجهاز مزود بقابس بمنصهر BS 1363A 13amp، فلتغيير المنصهر في هذا النوع من القابس استخدم منصهر معتمد من A.S.T.A ومن نوع BS 1362 وقم بالآتي:



1. فك غطاء المنصهر (A) والمنصهر (B).
2. ركب المنصهر البديل بقدرة 13 أمبير في غطاء المنصهر.
3. أعد تركيب كلاهما في القابس.

هام: يجب إعادة تركيب غطاء المنصهر عند تغيير المنصهر، وفي حالة فقدان غطاء المنصهر، لا يجب استخدام القابس حتى يتم تركيب بديل مناسب. يُحدد التبديل الصحيح بواسطة الوليجة الملونة أو اللون المطبوع بالكلمات على قاعدة القابس. يمكن توفير أغطية المنصهرات من المتجر الكهربائي في منطقتك.

لجمهورية إيرلندا فقط

سوف تُطبق المعلومات المعطاة والخاصة ببريطانيا العظمى كثيرا ولكن يجب استخدام نوع ثالث من القابس والمقبس أيضا، ب 2 مسمار ومن النوع المؤرض.

منفذ المقبس/القابس (ينطبق على كلا البلدين)

إذا كان القابس المثبت غير مناسب لمنفذ المقبس لديك، اتصل بخدمة ما بعد البيع للحصول على المزيد من التعليمات. لا تحاول تغيير القابس بنفسك. يجب أن يقوم بهذا الإجراء فني مؤهل وطبقا لتعليمات الشركة المصنعة ولوائح السلامة القياسية المطبقة.

القضايا البيئية



هذا الرمز  الموجود على المنتج أو على المستندات المرافقة للمنتج يشير إلى أن هذا الجهاز لا يجوز التعامل معه على أنه من المخلفات المنزلية. إلى نقطة تجميع مناسبة خاصة بإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. ولكن يجب بدلاً من ذلك أخذه.

يجب أن يتم التخلص من الجهاز القديم طبقاً للوائح البيئية المحلية الخاصة بالتخلص من النفايات.

لمزيد من التفاصيل عن معالجة هذا المنتج واسترداده وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالجهة المحلية المختصة أو مركز خدمة التخلص من المخلفات المنزلية أو المحل الذي اشتريته منه الجهاز.

قبل التخلص من الجهاز، قم بقطع سلك الطاقة الرئيسي حتى يتعذر توصيل الجهاز بمصدر الطاقة الرئيسي.

المادة المستخدمة لتغليف الفرن يمكن إعادة استخدامها 100 بالمائة، وهي تحمل رمز إعادة التدوير (♻️).

وبناء عليه، فإن مختلف أجزاء مواد التعبئة يجب التخلص منها بطريقة مسؤولة ومع الامتثال الكامل للوائح السلطات المحلية التي تنظم عملية التخلص من النفايات.

هذا الجهاز تم تصنيعه من مواد يمكن إعادة تدويرها (♻️) أو إعادة استعمالها. تخلص منها مع الامتثال للوائح المحلية ذات الصلة بالتخلص من النفايات.

هذا الجهاز مميز حسب النشرة الأوروبية EU/19/2012 والإلكترونية (WEEE). من خلال التأكد من التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة سوف تساعد في منع النتائج السلبية المحتملة للبيئة وصحة الإنسان، التي قد تنتج بخلاف ذلك عن التعامل غير الصحيح مع هذا المنتج.



إعلان المطابقة

هذا الجهاز المخصص لملامسة لأطعمة، متوافق مع اللائحة الأوروبية (CE) رقم 1935/2004 وتم تصميمه وتصنيعه وبيعه بما يتوافق مع اشتراطات السلامة لنشرة "الفولتية المنخفضة" CE/95/2006 (التي تحل محل النشرة CEE/23/73 وتعديلاتها اللاحقة) واشتراطات الحماية لنشرة الكهرومغناطيسية "EMC" واشتراطات النشرة CE/108/2004.

ضمان IKEA

ما مدة سريان ضمان IKEA؟

- يسري هذا الضمان لمدة خمس (5) سنوات من التاريخ الأصلي لشراء الجهاز من IKEA، إلا في الحالات التي يُسمى فيها الجهاز باسم LAGAN يسري فيها الضمان لمدة سنتين (2).
- إيصـال المبيـعات الأصيلـي مـطلوب كـدليل عـلى الشـراء. فـي حـالة تـنفيذ أـعمال الصـيانة فـي إطـار الضـمان، فـلن يـمدد هـذا مـدة الضـمان عـلى الجـهاز.

أي الأجهزة لا يغطيها ضمان IKEA لمدة خمس سنوات (5)؟

نطاق الأجهزة الذي يحمل اسم LAGAN وجميع الأجهزة المشتراة من IKEA قبل الأول (1) من أغسطس 2007.

مَن الذي سينفذ الخدمة؟

- سوف يقوم مزود الخدمة المعتمد من IKEA بتوفير الخدمة من خلال عمليات الخدمة التي يقدمها أو من خلال شبكة شركاء معتمدين لتقديم الخدمة.

ما الذي يغطيه هذا الضمان؟

- يغطي الضمان العيوب الموجودة في الجهاز والتي يكون سببها عيوب التصنيع وعيوب الخامات من تاريخ شراء المنتج من IKEA. ينطبق هذا الضمان على الأجهزة المنزلية فقط. الاستثناءات محددة تحت عنوان "ما الذي لا يغطيه هذا الضمان؟" أثناء فترة الضمان، سوف تُغطى تكاليف إصلاح العيوب مثل الإصلاحات وقطع الغيار والعمالة والتنقل، شريطة أن يكون الجهاز متاحاً للإصلاح بدون تكاليف خاصة. تنطبق تـوجيـهات الاتـحاد الأورـوبي (رقـم EG/44/99)، واللـوائح المحليـة ذات الصـلة عـلى هـذه الشـروط. تـصبح الأجزاء المستبدلة مملوكة لـ IKEA.

ماذا سوف تفعل IKEA لمعالجة المشكلة؟

- سوف يفحص مزود الخدمة المعتمد من IKEA المنتج، ويقرر حسب تقديره الخاص إذا ما كان هذا المنتج خاضعاً للضمان. إذا أُعتبر المنتج خاضعاً للضمان، يقوم مزود الخدمة المعتمد من IKEA أو شريك IKEA من خلال عمليات الصيانة وحسب تقديره الخاص إما بإصلاح المنتج المعيوب أو استبداله ليحل محله منتج بنفس المواصفات أو بمواصفات مماثلة.

ما الذي لا يغطيه هذا الضمان؟

- البلي والاهتراء العاديين.
- التلف المقصود أو الناجم عن الإهمال والتلف الناجم عن التصغير في اتباع تعليمات التشغيل أو التركيب الخاطئ أو عند توصيل الجهاز بقطعة خاطئة، التلف الناجم عن التفاعل الكيميائي أو الكهربائي الكيميائي، الصدأ، التآكل الناجم عن الماء بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التلف الناجم عن الكلس الزائد الموجود في إمداد الماء، والتلف الناجم عن الظروف البيئية غير العادية.

- الأجزاء الاستهلاكية بما في ذلك البطاريات والمصابيح.
- الأجزاء غير الوظيفية وأجزاء الزينة التي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك الخدوش والتغيرات الممكنة في اللون.

- التلف العرضي الناجم عن الأجسام الغريبة أو المواد أو التلطيظ أو فتح المرشحات أو أنظمة التصريف أو أدرج الصابون.

- تلف الأجزاء التالية: زجاج السيراميك، الملحقات، سلال الأواني الفخارية وأدوات المائدة، أنابيب التصريف والتغذية، موانع التسرب، اللمبات وأغطيتها، الشبكات، والمقبض والحاويات، وأجزائها. باستثناء الحالات التي يُثبت فيها أن مثل هذه الأعطال ناجمة عن عيوب في التصنيع.

- الحالات التي لا يمكن فيها إيجاد العطل أثناء زيارة الفني.
- الإصلاحات التي لا ينفذها مزود الخدمة المعينون و/أو شريك تقديم الخدمة المتعاقد والمعتمد أو حيثما تُستخدم قطع غيار غير أصلية.

- الإصلاحات الناجمة عن التركيب الخاطئ أو الذي يُنفذ بما يخالف المواصفات.

- استخدام الجهاز في بيئة غير منزلية، كاستخدام المهني مثلاً.

- التلفيات الناجمة عن النقل. إذا قام عميل بنقل المنتج إلى منزله أو إلى عنوان آخر، تُغفى IKEA من أية مسؤولية عن أية أضرار قد تحدث نتيجة لذلك أثناء النقل. ومع ذلك، إذا قامت IKEA بتسليم المنتج إلى عنوان التسليم الخاص بالعمل، ثم حدث تلف في المنتج أثناء هذا التسليم فسوف تتحمل IKEA المسؤولية عن ذلك.

- تكلفة تنفيذ التركيب الأولي لجهاز IKEA.

- ومع ذلك، إذا قام مزود الخدمة المعين من IKEA أو من شركاء الخدمة المعتمدين بإصلاح أو استبدال الجهاز بموجب شروط هذا الضمان، فإن مزود الخدمة المعين من IKEA أو من شركاء الخدمة المعتمدين سوف يعيد تركيب الجهاز الذي أصلح أو تركيب بديل له إذا تطلب الأمر.

- هذا لا ينطبق في إيرلندا، يجب على العميل الاتصال بخدمة ما بعد البيع المحلية المعتمدة من IKEA أو مزود الخدمة المعين للحصول على المزيد من المعلومات.

(البريطانيا العظمى فقط)

- لا تنطبق هذه القيود على الأعمال الخالية من العيوب التي ينفذها فني مؤهل ومتخصص باستخدام قطع الغيار الأصلية من أجل تعديل الجهاز حسب المواصفات التقنية للسلامة في بلد آخر في الاتحاد الأوروبي.

كيفية تطبيق قانون البلد

يكفل لك ضمان IKEA حقوقك القانونية المحددة والتي تغطي أو تتجاوز جميع المطالب القانونية المحلية. ومع ذلك لا تقيد هذه الشروط بأي طريقة كانت من حقوق المستخدم التي تنص عليها التشريعات المحلية.

منطقة سريان الضمان

بالنسبة إلى الأجهزة المشتراة من بلد في الاتحاد الأوروبي، والمأخوذة إلى بلد آخر في الاتحاد الأوروبي، فسوف يتم تقديم الخدمات في إطار شروط الضمان العادية في البلد الجديد. يوجد التزام بتنفيذ الخدمات في إطار الضمان فقط إذا كان الجهاز ممتلئاً ومثبتاً طبقاً للآتي:

- المواصفات التقنية للبلد الذي تُقدم فيه المطالبة بالضمان؛
- تعليمات التجميع ومعلومات السلامة في دليل المستخدم.

خدمات ما بعد البيع المخصصة لأجهزة IKEA

فضلاً لا تتردد في الاتصال بمركز الخدمة المعتمد والمعين من IKEA للقيام بالتالي:

- تقديم طلب الخدمة بموجب هذا الضمان؛
 - طلب إيضاحات بشأن تركيب جهاز IKEA في أثاث المطبخ المخصص من قبل IKEA.
 - طلب إيضاحات بشأن وظائف أجهزة IKEA.
- لضمان تزويدك بأفضل مساعدة من جانبنا، فضلاً اقرأ بعناية تعليمات التجميع و/أو دليل المستخدم قبل الاتصال بنا.

كيفية الوصول إلينا إذا احتجت إلى خدمتنا

فضلاً راجع الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للاطلاع على قائمة كاملة بمراكز الخدمة المعتمدين والمعيّنين من IKEA وأرقام الهواتف المحلية.



من أجل تزويدك بخدمة أسرع، نوصيك باستخدام أرقام الهاتف المحددة والمدونة في هذا الدليل. اتصل دائماً بالأرقام الموجودة في دليل الجهاز المحدد الذي تحتاج إلى مسانده له. فضلاً أذكر دائماً الرقم المسلسل للجهاز (المكون من 8 أرقام)، و12 رقم خدمة موجود على شريحة بيانات الجهاز.



احتفظ بإيصال المبيعات!

إنه الإثبات الذي يدل على الشراء، وهو مطلوب من أجل سريان الضمان. إيصال المبيعات يذكر أيضاً اسم IKEA والرقم المسلسل للمنتج (8 أرقام) لكل جهاز اشتريناه.

هل تريد الحصول على مساندة إضافية؟

للإجابة عن أية أسئلة إضافية لا تتعلق بخدمة ما بعد البيع لأجهزتك فضلاً اتصل بأقرب متجر معتمد من IKEA. نوصيك بقراءة وثائق الجهاز بعناية قبل الاتصال بنا.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer:	026200311
Tarief/Tarif/Tarif:	Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif
Openingstijd:	Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	02 4003536
Тарифа:	Локална тарифа
Работно време:	понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400
Sazba:	Místní sazba
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909
Takst:	Lokal takst
Åbningstid:	Mandag - fredag 9.00 - 21.00 Lørdag 9.00 - 18.00 (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602
Tarif:	Ortstarif
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497
Χρέωση:	Τοπική χρέωση
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono:	913754126
Tarifa:	Tarifa local
Horario:	Lunes - Viernes 8.00 - 20.00 (España Continental)

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513
Tarif:	Prix d'un appel local
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona:	0800 3636
Tarifa:	Lokalna tarifa
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334
Tariffa:	Tariffa locale
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LIETUVIJA

Telefono numeris:	(0) 520 511 35
Skambučio kaina:	Vietos mokėstis
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308
Tarifa:	Helyi tarifa
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NETHERLAND

Telefoon:	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA
Tarief:	15 cent/min., starttarief 4.54 cent en gebruikelijke belkosten

Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 20.00
	Zaterdag 9.00 - 20.00
	Zondag gesloten

NORGE

Telefon nummer:	23500112
Takst:	Lokal takst
Åpningstider:	Mandag - fredag 8.00 - 20.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer:	013602771461
Tarif:	Ortstarif
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora
Godziny otwarcia:	Poniedziałek - Piątek 8.00-20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011
Tarifa:	Tarifa local
Horário:	Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

REPUBLIC OF IRELAND

Phone number:	016590276
Rate:	Local rate
Opening hours:	Monday - Friday 8.00 - 20.00

ROMÂNIA

Număr de telefon:	021 2044888
Tarif:	Tarif local
Orar:	Luni - Vineri 8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка
Время работы:	Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00 (Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono:	0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa:	Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor
Pracovná doba:	Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

SRBIJA

<http://www.ikea.com>

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374
Hinto:	Yksikköhinta
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 500
Taxa:	Lokal samtal
Öppet tider:	Måndag - Fredag 8.30 - 20.00 Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM

Phone number:	02076601517
Rate:	Local rate
Opening hours:	Monday - Friday 9.00 - 21.00

المغرب

+21 2522332990	هاتف:
0522332990	
12.30 - 9.00	أوقات الدوام:
18.00 - 14.30	

numéro de service (code à 12 chiffres) que vous trouverez sur la plaque d'identification apposée sur l'appareil.



**CONSERVEZ IMPERATIVEMENT
L'ORIGINAL DE VOTRE TICKET
DE CAISSE, FACTURE OU BON DE
LIVRAISON AVEC LE LIVRET DE
GARANTIE !**

Ils vous seront nécessaires comme preuve de l'achat pour vous permettre de bénéficier de la présente garantie.

Vous y retrouverez notamment la désignation et la référence IKEA (code à 8 chiffres) de chaque appareil acheté.

Besoin d'aide supplémentaire?

Si vous avez des questions supplémentaires sur les conditions d'application des garanties IKEA (étendues et limites, produits couverts), adressez-vous à votre magasin IKEA le plus proche. Adresse et horaires sur le site www.IKEA.fr, dans le catalogue IKEA ou par téléphone au 0825 10 3000 (0,15 €/mn).

responsabilité. »

- Art. L. 211-12. « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »
- Art. L. 211-5. « Pour être conforme au contrat, le bien doit :
 - 1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
 - 2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

«De la garantie des défauts de la chose vendue» (extrait du code civil)

- Art. 1641. « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »
- Art. 1648 (1er alinéa). « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

Où s'applique la présente garantie ?

Sous réserve de conformité aux spécifications techniques et réglementations applicables et propres à chaque pays le cas échéant, les garanties pourront être

exercées auprès de l'organisation IKEA locale du pays où le produit est utilisé sur tout le territoire de l'Union Européenne (hors DOM et TOM). Les conditions de garantie, étendues et limites, sont celles applicables sur le marché local. Il est recommandé de se les procurer auprès de l'organisation IKEA locale.

Le centre de réparation et d'entretien agréé applicable à vos appareils électroménagers IKEA :

N'hésitez pas à contacter le centre d'entretien et de réparation agréé IKEA pour :

1. requérir la mise en oeuvre du service dans le cadre de cette garantie contractuelle.
2. obtenir des conseils pour l'installation de l'appareil IKEA dans un meuble de cuisine IKEA prévu à cet effet.
3. obtenir des informations pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Pour pouvoir vous apporter la meilleure assistance, assurez-vous d'avoir lu attentivement les instructions de montage et/ou le manuel de l'utilisateur avant de nous contacter.

Comment nous joindre pour la mise en oeuvre de la présente garantie ?



- i** Dans le but de vous fournir un service rapide, veuillez utiliser le numéro de téléphone spécifique à votre pays indiqué dans le manuel. Veuillez toujours vous reporter aux numéros énoncés dans le livret fourni spécifiquement avec l'appareil IKEA pour lequel vous avez besoin d'assistance.
- Avant de nous appeler, assurez vous de disposer de la référence IKEA (code à 8 chiffres) et du**

d'approvisionnement.

- Les pièces d'usure normale dites pièces consommables, comme par exemple les piles, les ampoules, les filtres, les joints, tuyaux de vidange, etc. qui nécessitent un remplacement régulier pour le fonctionnement normal de l'appareil.
- Les dommages aux éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, notamment les rayures, coupures, éraflures, décoloration.
- Les dommages accidentels causés par des corps ou substances étrangers et par le nettoyage et déblocage des filtres, systèmes d'évacuation ou compartiments pour détergent.
- Les dommages causés aux pièces suivantes : verre céramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et d'évacuation, joints, lampes et protections de lampes, écrans, boutons et poignées, châssis et parties de châssis.
- Les frais de transport de l'appareil, de déplacement du réparateur et de main-d'oeuvre relatif à un dommage non garanti ou non constaté par le réparateur agréé.
- Les réparations effectuées par un prestataire de service et /ou un partenaire non agréés, ou en cas d'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine, toute réparation de fortune ou provisoire restant à la charge du client qui supporterait en outre, les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant.
- L'utilisation en environnement non domestique, par exemple usage professionnel ou collectif, ou dans un lieu public.
- Les dommages liés au transport lorsque l'appareil est emporté par le client lui-même ou un prestataire de transport qu'il a lui-même désigné. Lorsque l'appareil est livré par IKEA,

les dommages résultant du transport seront pris en charge par IKEA. Le client doit vérifier ses colis et porter IMPÉRATIVEMENT sur le bon de livraison des RESERVES PRECISES

: indication du nombre de colis manquants et/ou endommagés, et description détaillée du dommage éventuel (emballage ouvert ou déchiré, produit détérioré ou manquant, etc.)

- Les coûts d'installation initiaux. Toutefois, si le prestataire de service ou son partenaire agréé procède à une réparation ou un remplacement d'appareil selon les termes de la présente garantie, le prestataire de service ou son partenaire agréé réinstalleront le cas échéant l'appareil réparé ou remplacé.

La garantie reste toutefois applicable aux appareils ayant fait l'objet d'une adaptation dans le respect des règles de l'art par un spécialiste qualifié avec des pièces d'origine du fabricant pour une mise en conformité de l'appareil aux spécifications techniques d'un autre pays membre de l'Union Européenne.

Rappel des dispositions légales :

Le fabricant s'engage à garantir la conformité des biens au contrat ainsi que les éventuels vices cachés, conformément aux dispositions légales figurant ci-après, sans que cela ne fasse obstacle à la mise en oeuvre de la garantie commerciale ci-dessus consentie lorsque celle-ci est plus étendue que la garantie légale.

« Garantie légale de conformité » (extrait du code de la consommation)

- Art. L. 211-4. « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa

Que couvre cette garantie ?

La présente garantie IKEA couvre les défauts de construction et de fabrication susceptibles de nuire à une utilisation normale, à compter de la date d'achat chez IKEA par le client. Elle ne s'applique que dans le cadre d'un usage domestique. Les exclusions sont reprises dans la section "Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans le cadre de cette garantie ?"

Les présentes conditions de garantie couvrent les frais de réparation, de pièces de rechange, de main d'oeuvre et de déplacement du personnel à domicile pendant une période de cinq (5) ans, ramenée à deux (2) ans sur la série LAGAN, à compter de la date d'achat chez IKEA, sous réserve que les défauts soient couverts et à condition que l'appareil soit disponible pour réparation sans occasionner de dépenses spéciales. Voir aussi "Rappel des dispositions légales". Les pièces remplacées deviennent la propriété de IKEA. Ces dispositions ne s'appliquent pas aux réparations effectuées sans autorisation du prestataire de services IKEA.

Que ferons-nous pour remédier au problème ?

Dans le cadre de cette garantie, le prestataire de service désigné par IKEA, examinera le produit. Si après vérification, et hormis mise en oeuvre de la garantie légale, il est reconnu que votre réclamation est couverte par la présente garantie contractuelle, il sera procédé à la réparation du produit défectueux, ou en cas d'impossibilité de réparation, à son remplacement par le même article ou par un article de qualité et de technicité comparable. Compte tenu des évolutions technologiques, l'article de remplacement de qualité équivalente peut être d'un prix inférieur au modèle acheté.

Si aucun article équivalent n'est disponible, et en cas d'impossibilité totale ou partielle de réparation reconnue par le prestataire

de IKEA ou son représentant agréé, sous réserve que les conditions d'application de la garantie soient remplies, IKEA procédera au remboursement total ou partiel de l'appareil reconnu défectueux.

Le prestataire de service désigné par IKEA s'engage à tout mettre en oeuvre pour apporter une solution rapide et satisfaisante dans le cadre de cette garantie mais ni IKEA, ni le prestataire ne sauraient être tenus pour responsables des cas de forces majeurs, tels que définis par la jurisprudence, susceptibles d'empêcher l'application correcte de la garantie.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans le cadre de la présente garantie ?

- L'usure normale et graduelle inhérente aux appareils électroménagers, compte tenu de la durée de vie et du comportement communément admis pour des produits semblables.
- Les dommages engageant la responsabilité d'un tiers ou résultant d'une faute intentionnelle ou dolosive.
- Les dommages résultant du non respect des consignes d'utilisation, d'une mauvaise installation non conforme aux instructions du fabricant et/ou aux règles de l'art, notamment en matière de raccordement au réseau électrique, ou aux arrivées d'eau ou de gaz qui requièrent l'intervention d'un professionnel qualifié.
- Les dommages tels que, entre autres, le vol, la chute ou le choc d'un objet, l'incendie, la décoloration à la lumière, les brûlures, l'humidité ou la chaleur sèche excessive ou toute autre condition environnementale anormale, les coupures, les éraflures, toute imprégnation par un liquide, les réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion, ou un dégât des eaux résultant entre autres, d'un taux de calcaire trop élevé dans l'eau

n'intervienne pour réparation sur l'appareil (sauf cas de force majeure ou carence prolongée du vendeur).

(*) Voir la notice d'emploi et d'entretien et les conditions d'application de la garantie contractuelle

Garantie contractuelle IKEA

PRIX : rien à payer en sus.

DUREE : 5 (cinq) ans.

POINT DE DEPART : à compter de la date d'achat chez IKEA.

RÉPARATION DE L'APPAREIL :

- remplacement des pièces, main-d'œuvre, déplacement, transport des pièces ou de l'appareil : oui
- garantie des pièces remplacées : non
- délai d'intervention : fonction du type de réparation et porté à la connaissance de l'acheteur avant intervention.

REPLACEMENT OU REMBOURSEMENT DE L'APPAREIL (en cas d'impossibilité de réparation reconnue par le vendeur et le constructeur) : oui

Pour mettre en oeuvre le service après-vente en cas de panne couverte par la garantie contractuelle, ou pour obtenir des informations techniques pour la mise en service ou le bon fonctionnement de l'appareil, contacter IKEA au numéro de téléphone respectif, suivant le pays, indiqué à la fin de cette notice et correspondant à votre appareil.

Conservez votre preuve d'achat avec le document de garantie, ils vous seront nécessaires pour la mise en oeuvre de la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE CONTRACTUELLE IKEA

Quelle est la durée de validité de la garantie ?

La présente garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat chez IKEA d'un appareil électroménager de l'assortiment cuisines, à l'exception des appareils LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans.

L'original du ticket de caisse, de la facture ou du bon de livraison en cas de vente à distance sera exigé comme preuve de l'achat. Conservez-le dans un endroit sûr. La réparation ou le remplacement du produit défectueux n'a pas pour conséquence de prolonger la durée initiale de garantie. Toutefois, conformément à l'art. L.211-16 du Code de la Consommation, toute période d'immobilisation du produit, pour une remise en état couverte par la garantie, d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir à la date de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Quels sont les appareils électroménagers couverts par la garantie ?

La garantie IKEA de cinq (5) ans couvre tous les appareils électroménagers de l'assortiment cuisines, hors appareils de la série LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans, achetés chez IKEA à compter du 1er août 2007.

Quels sont les appareils électroménagers exclus de la présente garantie ?

Les appareils électroménagers portant le nom de LAGAN, et tous les appareils électroménagers de l'assortiment cuisines IKEA achetés avant le 1er août 2007.

Qui est couvert par la garantie ?

La présente garantie concerne l'acheteur agissant en qualité de consommateur à compter de la date d'achat du produit.

Qui exécutera les prestations dans le cadre de la garantie ?

Le prestataire de services désigné par IKEA fournira l'assistance de son réseau de réparateurs agréés pour vous servir dans le cadre de cette garantie. Pour la mise en oeuvre, veuillez vous reporter à la rubrique «Comment nous joindre».

GARANTIE IKEA

CONTRAT DE GARANTIE ET DE SERVICE APRES-VENTE IKEA

Décret n° 87-1045 relatif à la présentation des écrits constatant les contrats de garantie et de service après-vente (J.O.R.F. du 29 décembre 1987).

Préalablement à la signature du bon de commande, le vendeur indiquera à l'acheteur les installations nécessaires pour assurer le branchement de l'appareil selon les règles de l'art.

Numéros de modèle et de série (Reporter ici le numéro d'identification porté sur l'étiquette code barre du produit)

Modèle :

N° de série :

Date d'achat (Reporter ici la date d'achat portée sur votre ticket de caisse) :

Le vendeur est tenu de fournir une marchandise conforme à la commande.

Livraison et mise en service

Livraison à domicile : oui, si demandée par le client (selon modalités définies et mentionnées sur la facture d'achat ou le bon de commande).

Gratuite : non (tarif et modalités disponibles en magasin et fournis au client au moment de la commande ou de l'achat).

Mise en service : non.

En cas de défauts apparents ou d'absence de notice d'emploi et d'entretien, l'acheteur a intérêt à les faire constater par écrit par le vendeur ou le livreur lors de l'enlèvement de la livraison ou de la mise en service.

Garantie Légale (sans supplément de prix)

A la condition que l'acheteur fasse la preuve du défaut caché, le vendeur doit légalement en réparer toutes les conséquences (art.1641 et suivants du Code Civil). Si l'acheteur s'adresse aux tribunaux, il doit le faire dans un délai de deux ans à compter de la découverte du défaut caché (art.1648 du Code Civil).

Nota - En cas de recherche de solutions amiables préalablement à toute action en justice, il est rappelé qu'elles n'interrompent pas le délai de prescription. La réparation des conséquences du défaut caché, lorsqu'il a été prouvé, comporte, selon la jurisprudence:

- soit la réparation totalement gratuite de l'appareil, y compris les frais de main-d'oeuvre et de déplacement au lieu de la mise en service ;
- soit son remplacement ou le remboursement total ou partiel de son prix au cas où l'appareil serait totalement ou partiellement inutilisable ;
- et l'indemnisation du dommage éventuellement causé aux personnes ou aux biens par le défaut de l'appareil.

La garantie légale due par le vendeur n'exclut en rien la garantie légale due par le constructeur.

Litiges éventuels

En cas de difficulté vous avez la possibilité, avant toute action en justice, de rechercher une solution amiable, notamment avec l'aide :

- d'une association de consommateurs ;
- ou d'une organisation professionnelle de la branche ;
- ou de tout autre conseil de votre choix.

Il est rappelé que la recherche d'une solution amiable n'interrompt pas le délai de deux ans de l'art.1648 du Code Civil. Il est aussi rappelé qu'en règle générale et sous réserve de l'appréciation des tribunaux, le respect des dispositions de la présente garantie contractuelle suppose :

- Que l'acheteur honore ses engagements financiers envers le vendeur ;
- Que l'acheteur utilise l'appareil de façon normale ; (*)
- Que pour les opérations nécessitant une haute technicité aucun tiers non agréé par le vendeur ou le constructeur

Recommandations importantes pour la sauvegarde de l'environnement

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables, comme l'indique le symbole de recyclage (♻️).

L'emballage doit par conséquent être mis au rebut de façon responsable et en conformité avec les réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables (♻️) ou réutilisables. Mettez-le au rebut en vous conformant aux prescriptions locales en matière d'élimination des déchets.

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé.

Déclaration de conformité

Cet appareil est destiné à être mis en contact avec des denrées alimentaires et est conforme à la réglementation européenne (CE) n° 1935/2004. Il a été conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux exigences de sécurité de la directive "Basse Tension" 2006/95/CE (en remplacement de la directive 73/23/CEE et modifications ultérieures) et aux exigences de protection de la directive "CEM" 2004/108/CE.



Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément aux réglementations locales en vigueur en matière de protection de l'environnement.

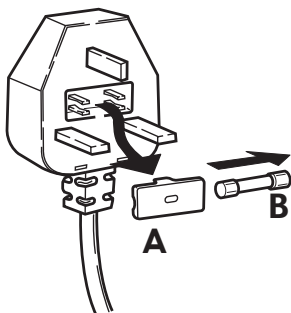
Pour toute information supplémentaire sur le traitement, la récupération et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service municipal compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le revendeur de l'appareil.

Avant de mettre l'appareil au rebut, rendez-le inutilisable en coupant le cordon d'alimentation, de manière que l'appareil ne puisse plus être raccordé au réseau électrique.

BRANCHEMENTS ELECTRIQUES POUR LA GRANDE-BRETAGNE ET L'IRLANDE UNIQUEMENT

Remplacement du fusible

Si le câble d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche BS 1363A à fusible de 13 A, remplacez le fusible par un fusible de type BS 1362 conforme A.S.T.A., et procédez comme suit :



1. Retirez le couvercle du fusible (A) et le fusible (B).
2. Installez le fusible 13 A de rechange dans le couvercle de fusible.
3. Réinstallez les deux éléments dans la fiche.

REMARQUE IMPORTANTE : Le couvercle de fusible doit être remis en place à chaque remplacement du fusible. En cas de perte, n'utilisez la fiche qu'après avoir remplacé le couvercle manquant. L'insert de couleur ou les mots inscrits en couleur et en relief à la base de la fiche vous permettent d'identifier le couvercle correspondant à votre appareil. Vous pouvez vous procurer des couvercles de fusible de rechange auprès de votre revendeur d'équipement électrique le plus proche.

Pour la République d'Irlande uniquement

Les informations fournies pour la Grande-Bretagne sont souvent applicables, cependant un troisième type de fiche et de prise est également utilisé, à savoir le type à 2 broches avec mise à la terre latérale.

Prise murale / fiche (valable pour tous les pays)

Si la fiche équipant l'appareil n'est pas adaptée à votre prise murale, contactez le service après-vente pour obtenir des instructions supplémentaires. Ne tentez pas de remplacer la fiche par vous-même. Cette procédure doit être exécutée par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations standard en vigueur en matière de sécurité.

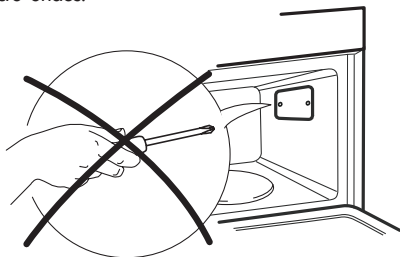
Branchements électriques

Avant le branchement de l'appareil

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond bien à celle de votre habitation.

La plaque signalétique se trouve sur le rebord avant du four (visible lorsque la porte est ouverte).

Ne démontez pas les plaques de protection contre les micro-ondes situées sur les flancs de la cavité du four. Elles empêchent la graisse et les particules alimentaires de pénétrer dans les canaux d'entrée du micro-ondes.



Avant de commencer l'installation, vérifiez que la cavité du four est vide.

Assurez-vous que l'appareil n'est pas endommagé. Vérifiez que la porte ferme correctement et que le joint de l'encadrement intérieur de la porte n'est pas endommagé. Enlevez les accessoires du four et essuyez l'intérieur avec un chiffon doux et humide. N'utilisez en aucun cas cet appareil si le cordon d'alimentation ou la prise de courant est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou est tombé. Ne plongez jamais le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau. Éloignez le cordon des surfaces chaudes, sous peine d'électrocution, d'incendie ou de risques du même type.

Après le branchement de l'appareil

Le four ne peut être utilisé que si la porte est correctement fermée. La mise à la terre de l'appareil est légalement obligatoire.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures infligées à des personnes, à des animaux ou de dommages matériels qui découleraient du non-respect de cette obligation.

Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en

cas de problèmes découlant du non-respect de ces instructions.

La non-observation de ces consignes peut être à l'origine de risques. Le Fabricant décline toute responsabilité relative à des blessures occasionnées à des personnes ou à des animaux, ou à des dommages matériels résultant du non-respect des présents conseils et précautions.

ATTENTION : Cet appareil n'a pas été conçu pour être mis en marche par un minuteur ou un système de commande à distance.

Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne doit plus pouvoir accéder aux composants électriques.

Pour que l'installation soit conforme aux normes de sécurité en vigueur, l'appareil doit être branché à l'aide d'un interrupteur omnipolaire avec espacement entre les contacts supérieur ou égal à 3 mm.

MISE EN GARDE : Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être suffisamment long pour permettre le branchement de l'appareil sur la prise secteur une fois encastré.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon identique. Le remplacement du cordon d'alimentation doit être réalisé exclusivement par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations en vigueur en matière de sécurité. Contactez un service après-vente agréé.

N'utilisez en aucun cas cet appareil si le cordon d'alimentation ou la prise de courant est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou est tombé. Ne plongez jamais le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.

Évitez de toucher l'appareil avec les mains mouillées et ne l'utilisez pas lorsque vous êtes pieds nus.

Pour les appareils équipés d'une fiche : si la fiche n'est pas adaptée à votre prise murale, contactez un technicien qualifié.

N'utilisez pas de rallonges, ni de prises multiples ou d'adaptateurs. Ne branchez pas l'appareil sur une prise électrique pouvant être commandée via télécommande.

Installation

Installation de l'appareil

Lors de l'installation de l'appareil, respectez les instructions fournies séparément.

Les opérations d'installation et de réparation doivent exclusivement être réalisées par des techniciens spécialisés, en conformité avec les instructions du fabricant et les normes locales en vigueur en matière de sécurité. Pour toute réparation ou tout remplacement de pièces, procédez uniquement aux opérations spécifiées dans le manuel en utilisant les pièces expressément indiquées.

Ne laissez pas des enfants réaliser les opérations d'installation. Maintenez les enfants à l'écart pendant l'installation de l'appareil. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être gardés hors de portée des enfants pendant et après l'installation de l'appareil.

Revêtez des gants de protection avant de procéder au déballage et à l'installation de

l'appareil.

Deux personnes minimum sont nécessaires pour la manipulation et l'installation de l'appareil. L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur avant toute opération d'installation.

Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez votre revendeur ou le Service Après-vente le plus proche.

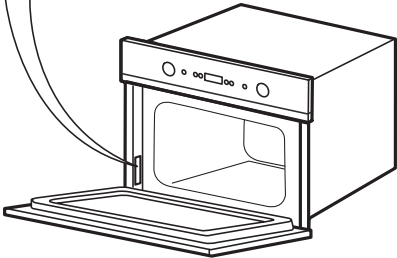
Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous que la porte ferme parfaitement.

En cas de problème, contactez votre revendeur ou le Service Après-vente le plus proche. Il est recommandé de retirer le four de la base en polystyrène uniquement au moment de l'installation, afin d'éviter tout risque d'endommagement de l'appareil. Au moment de l'installation, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	230 V / 50 Hz
Puissance nominale	2300 W
Fusible	10 A
Puissance de sortie MO	1000 W
Gril	800 W
Dimensions externes (HxLxP)	397 x 595 x 468
Dimensions internes de la cavité (HxLxP)	200 x 405 x 380

Les informations techniques figurent sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil.



Données pour les essais et performances de chauffage, conformément à la norme CEI 60705.

La Commission électrotechnique internationale a établi une norme relative à des essais de performance comparatifs effectués sur différents fours à micro-ondes. Nous recommandons ce qui suit pour ce four :

Test	Quantité	Durée approx.	Niveau de puissance	Récipient
12.3.1	1000 g	13 - 14 min	650 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 min	800 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	13 - 14 min	800 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	10 min	160 W	

REMARQUE : Ces informations sont fournies uniquement à l'intention du technicien qualifié.

Ce qu'il convient de faire si ...

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Absence d'alimentation ou appareil non correctement branché.	Vérifiez que les fusibles sont en bon état et que la puissance de l'installation est adaptée.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Ouvrez et refermez la porte avant d'essayer à nouveau.
Un message s'affiche, tel que : F2, F3C, F7 ou Err2, Err3, Err5.	Le four a détecté une anomalie au niveau de l'un de ses capteurs ou composant similaire.	Débranchez l'appareil et attendez 10 minutes avant de le rebrancher. Essayez à nouveau d'actionner le four. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
Les aliments ne sont pas réchauffés de façon homogène.	Les parties les plus fines, telles que les extrémités des ailes de poulet, ne sont pas recouvertes de papier aluminium.	Enveloppez les parties les plus fines dans du papier d'aluminium.
	Le niveau de puissance sélectionné était trop élevé.	Sélectionnez un niveau de puissance inférieur.
	Le plateau tournant s'est arrêté.	Vérifiez que le plateau tournant et son support sont installés correctement, et que les aliments sont placés bien au centre et n'entrent pas en contact avec les parois du four.
Les aliments ne tournent pas.	Le plateau tournant s'est arrêté.	Vérifiez que le plateau tournant et son support sont installés correctement et que le fond de la cavité est propre.

Centre d'entretien et de réparation agréé

Avant de contacter le centre d'entretien et de réparation agréé :

1. Vérifiez si vous pouvez remédier par vous-même au problème en suivant les points décrits au chapitre "Diagnostic de panne ...".
2. Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension pour vérifier si le problème a été éliminé.

Après avoir effectué ces contrôles, si le problème persiste, adressez-vous au centre d'entretien et de réparation agréé IKEA.

Spécifiez toujours les informations suivantes :

- le type de dysfonctionnement ;
- le type et le modèle exact de l'appareil ;
- le numéro du centre d'entretien agréé (numéro suivant le mot "Service" sur la plaque signalétique) apparaissant sur le bord intérieur de la cavité du four (visible lorsque la porte est ouverte) ;
- votre adresse complète ;
- votre numéro de téléphone.

Si le four doit être réparé, adressez-vous à un Service Après-vente IKEA.

SERVICE 0000 000 00000

Vous aurez ainsi la garantie que les pièces défectueuses seront remplacées par des pièces d'origine et que la réparation de votre appareil sera effectuée correctement.



de nettoyage ou d'entretien.

Utilisez des gants de protection pour les opérations de nettoyage et d'entretien.

Assurez-vous que l'appareil est froid avant de procéder à des opérations de nettoyage ou d'entretien.

MISE EN GARDE : Ne démontez aucun panneau. Contrôlez régulièrement l'état des joints et de l'encadrement de la porte. Si ces zones sont endommagées, n'utilisez plus l'appareil et faites-le réparer par un technicien qualifié.

MISE EN GARDE : Pour nettoyer votre appareil, n'utilisez en aucun cas un jet d'eau sous haute pression ni d'appareil de nettoyage à la vapeur.

MISE EN GARDE : N'utilisez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ou des racloirs métalliques pour nettoyer la vitre du four, car ils risqueraient de rayer la surface et de provoquer la rupture du verre.

Nettoyage et entretien

L'entretien de cet appareil se limite à son nettoyage.

Si la propreté du four n'est pas maintenue, une détérioration de la surface est susceptible de se produire, ce qui affecterait la durée de vie de l'appareil et risquerait de provoquer une situation dangereuse.

i IMPORTANT : N'utilisez en aucun cas des tampons à récurer en métal, des nettoyeurs abrasifs, des tampons en paille de fer, des chiffons rugueux, etc., car ils risqueraient d'endommager le bandeau de commande, ainsi que les surfaces intérieure et extérieure du four. Utilisez une éponge avec un détergent doux ou une serviette en papier avec un nettoyant pour vitres. Vaporisez le produit sur la serviette en papier.

Ne le vaporisez pas directement sur le four. À intervalles réguliers, notamment en cas de débordements, enlevez le plateau tournant, le support du plateau tournant et essuyez la base du four.

Ce four est conçu pour fonctionner avec le plateau tournant.

i IMPORTANT : Ne mettez pas le four micro-ondes en marche si le plateau tournant a été enlevé pour nettoyage. Utilisez un détergent doux, de l'eau et un chiffon doux pour nettoyer l'intérieur du four, les deux faces de la porte et l'encadrement de la porte.

i IMPORTANT : Veillez à éviter les accumulations de graisse et de particules alimentaires autour de la porte. En cas de salissures tenaces, faites bouillir une tasse d'eau dans le four pendant 2 ou 3 minutes. La vapeur facilitera l'élimination des salissures.

i IMPORTANT : Ne nettoyez pas votre four micro-ondes à l'aide d'appareils de nettoyage à vapeur.

Éliminez les odeurs éventuelles en faisant bouillir une tasse d'eau avec deux rondelles de citron, placée sur le plateau tournant. La résistance du gril ne nécessite aucun nettoyage dans la mesure où la chaleur intense brûle toutes les éclaboussures. Il convient toutefois de nettoyer régulièrement la voûte du four. Pour ce faire, utilisez du détergent, de l'eau chaude et une éponge. Si la fonction Gril n'est pas utilisée régulièrement, elle doit être activée au moins 10 minutes par mois pour brûler toute trace d'éclaboussure et réduire ainsi le risque d'incendie.

Nettoyage au lave-vaisselle

- Support du plateau tournant.
- Plateau tournant en verre.
- Poignée Crisp.

Nettoyage soigné

Nettoyez le plat Crisp avec une solution d'eau et de détergent doux. Les parties les plus sales peuvent être nettoyées à l'aide d'une éponge à récurer et d'un détergent doux.

Laissez toujours refroidir le plat Crisp avant de le nettoyer.

i IMPORTANT : Le plat Crisp ne doit jamais être plongé dans l'eau ni rincé à l'eau lorsqu'il est chaud.

Son refroidissement rapide risque de l'endommager.

i IMPORTANT : N'utilisez pas de tampons métalliques, car vous risqueriez de rayer la surface. Pendant et après utilisation, évitez de toucher les résistances et la surface intérieure du four, au risque de vous brûler. Évitez de mettre le four en contact avec des chiffons ou tout autre matériau inflammable avant le refroidissement complet des composants de l'appareil.

Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant de procéder à des opérations

Utilisez exclusivement le plat Crisp fourni avec cette fonction. Les autres plats Crisp disponibles sur le marché ne permettent pas l'obtention de résultats comparables.

i IMPORTANT : Le plat Crisp peut être préchauffé avant d'être utilisé (3 min max.).

Utilisez toujours la fonction Crisp lors d'un préchauffage avec le plat Crisp.

Minuterie indépendante

Utilisez cette fonction si vous devez mesurer un temps avec précision, par exemple pour la cuisson des œufs ou pour faire lever une pâte avant de la cuire, etc.



1. Appuyez sur le bouton multifonction pour le faire sortir et tournez-le jusqu'à l'affichage de la fonction Minuteur.
2. Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour spécifier la durée de cuisson.
3. Appuyez sur la touche OK.

Un signal sonore vous avertit lorsque le minuteur a terminé le compte à rebours. Appuyez deux fois sur la touche Stop ou tournez le bouton Multifonction avant la fin du compte à rebours pour réinitialiser le minuteur.

⚠ MISE EN GARDE : L'appareil et ses parties accessibles chauffent en cours d'utilisation. Évitez tout contact avec les résistances. Tenez les jeunes enfants à l'écart de l'appareil.

Pendant et après utilisation, évitez de toucher les résistances et la surface intérieure du four, au risque de vous brûler. Évitez de mettre le four en contact avec des chiffons ou tout autre matériau inflammable avant le refroidissement complet des composants de l'appareil.

MISE EN GARDE : Évitez de chauffer ou

de cuire au four des aliments dans des récipients hermétiques.

La pression se développant à l'intérieur du récipient risquerait de les faire exploser et d'endommager l'appareil.

MISE EN GARDE : Si l'appareil fonctionne en mode combiné, les enfants ne doivent l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte en raison des hautes températures générées.

MISE EN GARDE : Dans un four à micro-ondes, les liquides peuvent bouillir sans produire de bulles. Dans ce cas, ils peuvent déborder brusquement. Pour éviter ce risque, prenez les précautions suivantes :

1. Évitez d'utiliser des récipients à bord droit et col étroit.
2. Remuez le liquide avant de placer le récipient dans l'appareil et laissez la petite cuillère dans le récipient.
3. Une fois le liquide chauffé, attendez quelques secondes et remuez-le une nouvelle fois avant de sortir avec précaution le récipient de l'appareil.

MISE EN GARDE : Après avoir réchauffé des aliments pour bébé (biberons, petits pots), remuez toujours et vérifiez la température avant de servir.

Pour les aliments non indiqués dans le tableau ou de poids inférieur ou supérieur au poids conseillé, procédez comme indiqué au paragraphe "Cuisson et réchauffage aux micro-ondes" et réglez la puissance sur 160 W pour la décongélation.

Décongélation manuelle (Manual defrost)

Pour une décongélation manuelle, procédez comme pour la "Cuisson et réchauffage aux micro-ondes" et choisissez une puissance de 160 W.

Examinez les aliments régulièrement pour vérifier leur état.

La pratique vous enseignera combien de temps il faut pour décongeler ou ramollir différentes quantités.

Les aliments congelés, contenus dans des sachets en plastique, de la pellicule plastique ou des emballages en carton, pourront être placés directement dans le four, à condition que l'emballage n'ait aucune partie en métal (par exemple, des fermetures métalliques).

Le temps de décongélation varie en fonction de la forme de l'emballage. Les paquets plats se décongèlent plus rapidement qu'un gros bloc.

Séparez les morceaux dès qu'ils commencent à se décongeler.

Les tranches individuelles se décongèlent plus facilement.

Enveloppez certaines zones des aliments dans de petits morceaux de papier aluminium quand elles commencent à roussir (par exemple, les ailes et les cuisses de poulet).

Retournez les gros morceaux vers le milieu du processus de décongélation.

Les aliments bouillis, les ragoûts et les sauces de viande se décongèlent mieux s'ils sont remués durant la décongélation.

Lorsque vous décongelez, il est conseillé de ne pas décongeler complètement les aliments et de laisser le processus se conclure pendant le temps de repos.

Quelques minutes de repos après la décongélation améliorent toujours le résultat, permettant une répartition uniforme de la température dans les aliments.

Crisp

Utilisez cette fonction pour réchauffer et cuire les pizzas et autres aliments à base de pâte. Elle est également idéale pour la cuisson d'œufs au bacon, de saucisses, de hamburgers, etc.



1. Appuyez sur le bouton multifonction pour le faire sortir et tournez-le jusqu'à l'affichage de la fonction Crisp.
2. Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour régler le temps de cuisson.
3. Appuyez sur la touche Start (Démarrage).

Le four combine automatiquement les micro-ondes et le gril pour chauffer le plat Crisp.

Le plat Crisp atteint ainsi très rapidement la température requise pour dorer vos plats et les rendre croustillants. Il n'est pas possible de modifier le niveau de puissance ou d'activer/désactiver le gril pendant l'utilisation de la fonction Crisp.

Assurez-vous que le plat Crisp est bien placé au milieu du plateau tournant.

Le four et le plat Crisp deviennent très chauds avec cette fonction.

Ne posez pas le plat Crisp chaud sur une surface non résistante à la chaleur.

i IMPORTANT : Ne touchez pas la voûte du four à proximité du gril.

Utilisez des gants de cuisine ou la poignée Crisp spéciale fournie pour sortir le plat Crisp chaud du four.

- appuyez sur la touche OK.
- Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour régler le temps de cuisson.
 - Appuyez sur la touche Start (Démarrage).

Placez les aliments sur la grille métallique. Retournez les aliments pendant la cuisson. Veillez à ce que les ustensiles utilisés soient à la fois résistants à la chaleur et au four avant de les utiliser pour la cuisson au gril.

i IMPORTANT : N'utilisez pas d'ustensiles en plastique avec la fonction Gril. Cela les ferait fondre. Le bois et le papier doivent également être évités.

Décongélation automatique (Auto defrost)



Utilisez cette fonction pour décongeler de la viande, de la volaille, du poisson, des légumes et du pain.

La fonction Décongélation automatique peut être utilisée uniquement si le poids net des aliments est compris entre 100 g et 2,5 kg.

Placez toujours les aliments sur le plateau tournant en verre.



- Appuyez sur le bouton multifonction pour le faire sortir et tournez-le jusqu'à l'affichage de la fonction de décongélation automatique.
- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour sélectionner une catégorie de nourriture.
- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre sélection.
- Tournez le bouton de réglage pour régler le poids.
- Appuyez sur la touche OK pour

confirmer votre sélection.

- Appuyez sur la touche Start (Démarrage).

Poids :

Lors de l'utilisation de cette fonction, vous devez connaître le poids net des aliments. Le four calcule automatiquement le temps nécessaire à la décongélation. Si le poids des aliments est inférieur ou supérieur au poids conseillé : pour la décongélation, procédez comme indiqué au paragraphe "Cuisson et réchauffage aux micro-ondes" et sélectionnez 160 W.

Aliments surgelés :

Pour les aliments dont la température est supérieure à la température de surgélation (-18 °C), sélectionnez un poids inférieur. Pour les aliments dont la température est inférieure à la température de surgélation (-18 °C), sélectionnez un poids supérieur.

Aliments	Conseils
Viande  (100 g - 2,0 kg)	Viande hachée, côtelettes, steaks ou rôtis. Retournez les aliments lorsque le four vous y invite.
Volaille  (100 g - 2,5 kg)	Poulets entiers, morceaux ou blancs. Retournez les aliments lorsque le four vous y invite.
Poisson  (100 g - 1,5 kg)	Poissons entier, darnes ou filets. Retournez les aliments lorsque le four vous y invite.
Légumes  (100 g - 1,5 kg)	Julienness, petits pois, brocolis, etc. Retournez les aliments lorsque le four vous y invite.
Pain  (100 g - 1,0 kg)	Pain, petits pains longs ou ronds. Retournez les aliments lorsque le four vous y invite.

La touche Précédent vous permet de modifier le temps de cuisson et le niveau de puissance. Ces deux réglages peuvent être modifiés pendant la cuisson à l'aide du bouton de réglage.

Niveau de puissance

Micro-ondes uniquement	
Puissance	Utilisation conseillée :
1000 W	Réchauffage de boissons, d'eau, de bouillons, de café, de thé et d'autres aliments à haute teneur en eau. Pour les plats préparés avec des œufs ou de la crème, choisir une puissance inférieure.
800 W	Cuisson de légumes, viande, etc.
650 W	Cuisson de poisson.
500 W	Cuisson de plats plus délicats, par ex. sauces riches en protéines, plats préparés avec du fromage et des œufs, ainsi que fin de cuisson de ragoûts.
350 W	Cuisson lente de ragoûts, ramollissement du beurre et du chocolat.
160 W	Décongélation. Ramollissement de beurre, de fromages.
90 W	Ramollissement de crèmes glacées
0 W	Uniquement en cas d'utilisation du minuteur.

- Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour régler le niveau de puissance du gril (1-2-3).
- Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre sélection.
- Tournez le bouton de réglage pour régler le temps de cuisson.
- Appuyez sur la touche Start (Démarrage).

L'appareil a été préréglé pour un niveau de puissance des micro-ondes maximal de 650 W lorsque le gril est utilisé. Il est possible d'éteindre les micro-ondes en réduisant le niveau de puissance de celles-ci à 0 W. Dès que 0 W est atteint, le four passe en mode Gril uniquement.

Gril combi	
Puissance	Utilisation conseillée :
650 W	Cuisson des légumes et des gratins
350 - 500 W	Cuisson de volailles et lasagnes
160 - 350 W	Cuisson de poisson et de gratins congelés
160 W	Cuisson de la viande
90 W	Gratins de fruits
0 W	Brunissage uniquement pendant la cuisson

Gril 

Combi

Utilisez cette fonction pour cuire des gratins, des lasagnes, des volailles et des pommes de terre.



- Appuyez sur le bouton multifonction pour le faire sortir et tournez-le jusqu'à l'affichage de la fonction Combi.



Utilisez cette fonction pour dorer rapidement la surface des aliments.

- Appuyez sur le bouton multifonction pour le faire sortir et tournez-le jusqu'à l'affichage de la fonction Gril.
- Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour régler le niveau de puissance du gril (1-2-3), puis

Éco ECO



1. Appuyez sur la touche OK.
2. Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour activer ou désactiver le mode ÉCO.
3. Appuyez une nouvelle fois sur la touche OK pour confirmer la modification.

Lorsque le mode Éco est activé, la luminosité d'affichage est automatiquement réduite au bout de 1 minute. Si le mode Éco est désactivé, la luminosité est réduite au même niveau au bout de 3 minutes. Le niveau de luminosité réglé est automatiquement réactivé en cas de pression sur un bouton ou d'ouverture de la porte.

Luminosité



1. Appuyez sur la touche OK.
2. Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour sélectionner le niveau de luminosité souhaité.
3. Appuyez une nouvelle fois sur la touche OK pour confirmer la modification.

Jet Start (Démarrage rapide)

Utilisez cette fonction pour réchauffer rapidement des aliments à forte teneur en eau, tels que de la soupe, du café ou du thé.



1. Appuyez sur le bouton multifonction pour le faire sortir et tournez-le jusqu'à

l'affichage de la fonction Démarrage rapide.

2. Appuyez sur la touche Start pour démarrer automatiquement le four à la puissance maximale des micro-ondes pendant 30 secondes. Chaque nouvelle pression augmente le temps de 30 secondes.

Vous pouvez également augmenter ou diminuer le temps de cuisson en tournant le bouton de réglage.

Cuisson et réchauffage avec la fonction micro-ondes

Utilisez cette fonction pour la cuisson normale et le réchauffage rapide d'aliments, tels que les légumes, le poisson, les pommes de terre et la viande.



1. Appuyez sur le bouton multifonction pour le faire sortir et tournez-le jusqu'à l'affichage de la fonction Micro-ondes.
2. Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour régler la puissance du micro-ondes.
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre sélection.
4. Tournez le bouton de réglage pour régler le temps de cuisson.
5. Appuyez sur la touche Start (Démarrage).

Une fois que le processus de cuisson a démarré, le temps de cuisson peut être augmenté facilement par paliers de 30 secondes en appuyant sur la touche Start. Chaque nouvelle pression augmente le temps de cuisson de 30 secondes.

Vous pouvez également augmenter ou réduire le temps de cuisson en tournant le bouton de réglage.

Usage quotidien

Protection contre une mise en marche du four à vide / verrouillage de sécurité

Cette fonction de sécurité automatique est activée une minute après le retour du four en "mode veille". [Le four est en mode "veille" lorsque l'heure est affichée (horloge 24 heures), ou si l'horloge n'a pas été programmée et que rien n'est affiché sur l'écran.

Cela signifie que vous devez ouvrir et refermer la porte pour y introduire un plat, afin d'annuler la sécurité enfants. Sinon l'afficheur indique « DOOR » (porte).

Refroidissement

Lorsque le four a terminé de fonctionner, il exécute une procédure de refroidissement. Ceci est normal. Après cette procédure, le four s'arrête automatiquement. La procédure de refroidissement peut être interrompue, sans aucun dommage pour le four, via l'ouverture de la porte.

Réglages

Lorsque vous branchez l'appareil pour la première fois, vous êtes invité à régler l'horloge.

Après une panne de courant, l'horloge clignote indiquant qu'il est nécessaire de la régler à nouveau.

Votre four est doté d'un certain nombre de fonctions qui peuvent être réglées en fonction de vos préférences personnelles.



1. Appuyez sur la touche Stop (Arrêt) jusqu'à l'affichage de Setting (Réglages) (environ 3 sec).
2. Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour sélectionner et régler l'une des fonctions suivantes
Horloge

Sonnerie
ECO (ÉCO)
Luminosité

3. Appuyez sur la touche Stop (Arrêt) pour quitter la fonction de réglage et sauvegarder toutes les modifications lorsque vous avez terminé l'opération.

Horloge



1. Appuyez sur la touche OK [les deux chiffres de gauche (heures) se mettent à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour régler les heures.
3. Appuyez sur la touche OK. Les deux chiffres de droite (minutes) clignotent.
4. Tournez le bouton de réglage pour régler les minutes.
5. Appuyez de nouveau sur la touche OK.

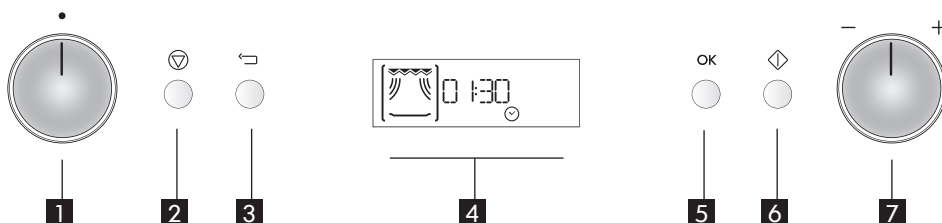
L'horloge est réglée et fonctionne.

Si vous souhaitez supprimer l'affichage de l'heure après le réglage de l'horloge, sélectionnez de nouveau le mode de réglage de l'horloge puis appuyez sur la touche Stop (Arrêt) tandis que clignotent les chiffres.

Sonnerie



1. Appuyez sur la touche OK.
2. Appuyez sur le bouton de réglage pour le faire sortir et tournez-le pour activer ou désactiver la sonnerie.
3. Appuyez une nouvelle fois sur la touche OK pour confirmer la modification.

Bandeau de commande

- 1** Bouton multifonction "push-push"
- 2** Touche Stop (Arrêt)
- 3** Touche Précédent
- 4** Affichage

- 5** Touche OK
- 6** Touche Start (Démarrage)
- 7** Bouton de réglage à poussoir à enclenchement ("push-push")

Boutons escamotables

- Appuyez au centre du bouton.
- Le bouton sort.
- Tournez-le sur la position souhaitée.

En fin de cuisson, placez le bouton sur 0 et appuyez au centre pour le remettre dans sa position initiale.

Généralités

De nombreux accessoires sont disponibles sur le marché. Avant de les acheter, assurez-vous qu'ils conviennent bien aux micro-ondes.

Vérifiez que les ustensiles sont résistants à la chaleur et perméables aux micro-ondes avant de les utiliser.

Lorsque vous placez des aliments et des accessoires dans le four micro-ondes, assurez-vous qu'ils ne sont pas en contact direct avec l'intérieur du four.

Ceci est particulièrement important pour les accessoires en métal ou avec des parties métalliques.

Un contact entre des ustensiles métalliques et les parois du four en cours de cuisson peut être à l'origine d'étincelles susceptibles d'endommager le four.

Assurez-vous toujours que le plateau tournant peut tourner librement avant de mettre l'appareil en marche.

Support du plateau tournant

Utilisez le support du plateau tournant sous le plateau tournant en verre. Ne placez jamais d'autres ustensiles que le plateau tournant directement sur le support. Installez le support du plateau tournant dans le four.

Plateau tournant en verre

Utilisez le plateau tournant en verre pour tous les types de cuisson. Il permet de récupérer les jus de cuisson et les particules d'aliments qui pourraient salir l'intérieur du four.

Placez le plateau tournant en verre sur son support.

Poignée Crisp

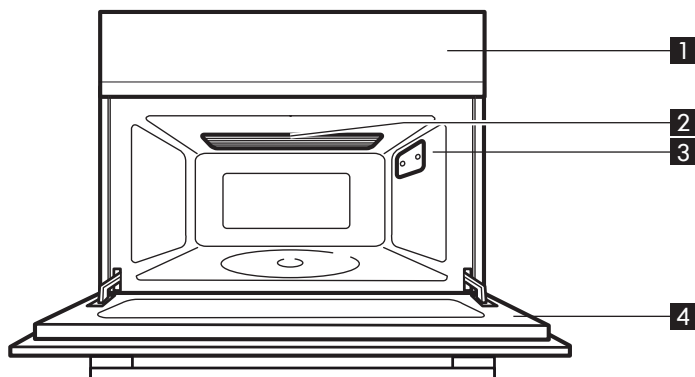
Utilisez la poignée spéciale Crisp fournie pour sortir le plat Crisp chaud du four.

Plat Crisp

Placez les aliments directement sur le plat Crisp.

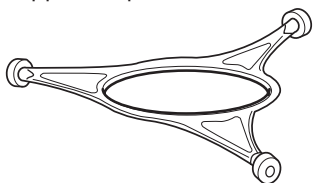
Utilisez toujours le plateau tournant en verre avec le plat Crisp.

Ne placez aucun ustensile sur le plat Crisp, car il chauffe très vite et risquerait d'endommager l'ustensile.

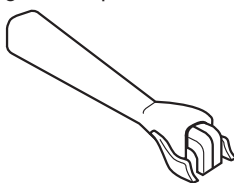
Description de l'appareil**1** Bandeau de commande**2** Gril (Quarz)**3** Éclairage cavité**4** Porte**Accessoires**

Support du plateau tournant

Poignée Crisp



1x



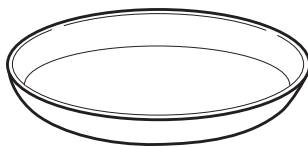
1x

Plateau tournant en verre

Plat Crisp



1x



1x

au four à micro-ondes.

Si des liquides contenant de l'alcool (par exemple, rhum, cognac, vin) sont utilisés pour cuisiner des plats, rappelez-vous que l'alcool s'évapore à des températures élevées. Il est par conséquent possible que les vapeurs dégagées par l'alcool s'enflamment en entrant en contact avec la résistance électrique.

Munissez-vous de gants pour retirer les plats et les accessoires du four. Veillez à ne pas toucher les résistances.

Si des matériaux se trouvant à l'intérieur/l'extérieur du four s'enflamment ou en cas de dégagement de fumée, maintenez la porte de l'appareil fermée et mettez-le hors tension. Débranchez le cordon d'alimentation ou coupez le courant au fusible ou au disjoncteur.

Enlevez les fermetures métalliques des sachets en papier ou en plastique avant de les introduire dans le four.

N'utilisez pas l'appareil pour frire, car il ne permet pas de contrôler la température de l'huile.

MISE EN GARDE : Dans un four à micro-ondes, les liquides peuvent bouillir sans produire de bulles. Dans ce cas, ils peuvent déborder brusquement. Pour éviter ce risque,

prenez les précautions suivantes :

1. Évitez d'utiliser des récipients à bord droit et col étroit.
2. Remuez le liquide avant de placer le récipient dans l'appareil et laissez la petite cuillère dans le récipient.
3. Une fois le liquide chauffé, attendez quelques secondes et remuez-le une nouvelle fois avant de sortir avec précaution le récipient de l'appareil.

MISE EN GARDE : Après avoir réchauffé des aliments pour bébé (biberons, petits pots), remuez toujours et vérifiez la température avant de servir.

MISE EN GARDE : Ne démontez aucun panneau. Contrôlez régulièrement l'état des joints et de l'encadrement de la porte. Si ces zones sont endommagées, n'utilisez plus l'appareil et faites-le réparer par un technicien qualifié.

MISE EN GARDE : Pour nettoyer votre appareil, n'utilisez en aucun cas un jet d'eau sous haute pression ni d'appareil de nettoyage à la vapeur.

MISE EN GARDE : N'utilisez en aucun cas des nettoyants abrasifs ou des racloirs métalliques pour nettoyer la vitre du four, car ils risqueraient de rayer la surface et de provoquer la rupture du verre.

Revêtez des gants de protection avant de procéder au déballage et à l'installation de l'appareil.

Deux personnes minimum sont nécessaires pour déplacer et installer l'appareil.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas de rallonges, ni de prises multiples ou d'adaptateurs. Ne branchez pas l'appareil sur une prise électrique pouvant être commandée via télécommande.

MISE EN GARDE : Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être suffisamment long pour permettre le branchement de l'appareil sur la prise secteur une fois encastré.

L'appareil ne peut être utilisé que si la porte est correctement fermée.

Les graisses et les huiles surchauffées s'enflamment facilement. Faites toujours preuve de vigilance lors de la cuisson de plats riches en graisse, huile ou alcool (comme du rhum, du cognac, du vin).

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance, notamment en cas d'utilisation de papier, de plastique ou d'autres matériaux combustibles pour la cuisson. Le papier peut brûler et certains plastiques peuvent fondre lorsqu'ils sont utilisés pour réchauffer des aliments.

L'appareil ne doit jamais être utilisé à

vide avec la fonction micro-ondes. Le cas échéant, un endommagement de l'appareil risquerait de se produire.

Pour éviter tout risque d'endommagement, placez un verre d'eau à l'intérieur de l'appareil. L'eau absorbe l'énergie des micro-ondes, ce qui évite l'endommagement de l'appareil.

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant la dessiccation des aliments.

N'utilisez jamais votre appareil pour sécher des textiles, du papier, des épices, des herbes, du bois, des fleurs, des fruits ou d'autres produits combustibles. Un incendie risquerait de se produire.

MISE EN GARDE : Évitez de chauffer ou de cuire au four des aliments dans des récipients hermétiques.

La pression se développant à l'intérieur du récipient risquerait de les faire exploser et d'endommager l'appareil.

MISE EN GARDE : Si l'appareil fonctionne en mode combiné, les enfants ne doivent l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte en raison des hautes températures générées. N'utilisez pas l'appareil pour cuire ou réchauffer des œufs entiers avec ou sans coquille, car ils risquent d'exploser même après leur passage

composants de l'appareil. Veuillez à ne pas chauffer ou utiliser de matériaux inflammables à l'intérieur ou à proximité du four. Les vapeurs dégagées risqueraient de provoquer un incendie ou une explosion.

Ne démontez pas les plaques de protection contre les micro-ondes situées sur les flancs de la cavité du four.

 **MISE EN GARDE !** Il est dangereux pour quiconque n'est pas un technicien spécialisé d'assurer le service après-vente ou d'effectuer des opérations impliquant le démontage des panneaux de protection contre l'exposition à l'énergie des micro-ondes. L'appareil est destiné exclusivement à un usage domestique, pour la cuisson d'aliments.

Cet appareil est conçu pour être encastré. Ne l'utilisez pas en pose libre.

Cet appareil est conçu pour chauffer des aliments et des boissons. Le séchage d'aliments ou de textiles et le chauffage de coussins chauffants, de chaussons, d'éponges, de serviettes humides et autres articles similaires peut être à l'origine de blessures, d'une ignition ou d'un incendie.

ATTENTION : Cet appareil n'a pas été conçu pour être mis en marche par un minuteur ou un système de commande à distance.

N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

Ne stockez pas de substances explosives ou inflammables, telles que des bombes aérosol, et n'utilisez pas d'essence ni d'autres matériaux inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil. Le cas échéant, un incendie risquerait de se déclencher en cas de mise en marche accidentelle de l'appareil.

Les opérations d'installation et de réparation doivent exclusivement être réalisées par des techniciens spécialisés, en conformité avec les instructions du fabricant et les normes locales en vigueur en matière de sécurité. Pour toute réparation ou tout remplacement de pièces, procédez uniquement aux opérations spécifiées dans le manuel en utilisant les pièces expressément indiquées. Ne laissez pas des enfants réaliser les opérations d'installation. Maintenez les enfants à l'écart pendant l'installation de l'appareil. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être gardés hors de portée des enfants pendant et après l'installation de l'appareil.

Table des matières

Consignes de sécurité	4	Caractéristiques techniques	20
Description de l'appareil	8	Installation	21
Bandeau de commande	10	Branchements électriques	22
Usage quotidien	11	Recommandations importantes pour la	
Nettoyage et entretien	17	sauvegarde de l'environnement	24
Ce qu'il convient de faire si ...	19	GARANTIE IKEA	25

Consignes de sécurité

 Lire attentivement et conserver pour toute consultation ultérieure.

Le présent manuel contient d'importants messages relatifs à la sécurité, qui figurent également sur l'appareil. Nous vous invitons à les lire soigneusement et à les respecter en toute circonstance.

 Ceci est le symbole d'alerte à la sécurité.

Il vous signale des dangers potentiels susceptibles de provoquer la mort ou des blessures corporelles.

La non-observation de ces consignes peut être à l'origine de risques. Le Fabricant décline toute responsabilité relative à des blessures occasionnées à des personnes ou à des animaux, ou à des dommages matériels résultant du non-respect des présents conseils et précautions.

Les enfants en bas âge (0-3 ans) et les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être surveillés en permanence.

Les enfants de plus de 8 ans et les personnes atteintes de déficiences physiques, sensorielles ou mentales,

ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, peuvent utiliser cet appareil uniquement sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et compris les risques encourus. Interdisez aux enfants de jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas entreprendre d'opérations de nettoyage et de maintenance sans surveillance.

 **MISE EN GARDE !** L'appareil et ses composants accessibles peuvent devenir chauds en cours d'utilisation.

Évitez tout contact avec les résistances.

Tenez les jeunes enfants à l'écart de l'appareil.

Pendant et après utilisation, évitez de toucher les résistances et la surface intérieure du four, au risque de vous brûler. Évitez de mettre le four en contact avec des chiffons ou tout autre matériau inflammable avant le refroidissement complet des

